

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!

American Home
over 100 years
of
serving
American-
Slovenians



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

MILAN KRAVANJA 032001
1301 COURTHOUSE RD APT 1710
ARLINGTON VA 22201-2537

USPS 024100

AMERIŠKA DOMOVINA, SEPTEMBER 28, 2000

ISSN Number 0164-68X

60C

Vol. 102, No. 37

Serving over 200,000 American Slovenians

Collinwood Slovenian Home MusicFest is Successful

Collinwood Slovenian Home MusicFest is now history. The day, Sunday, Sept. 17, started off with God smiling down on us with wall to wall sunshine. Perhaps, a little on the breezy side, though.

The ladies started making krofe (donuts) at 7 o'clock in the morning: Mrs. Josie Stanonik, Frances Tomsic, and Marie Dular. Julie Zalar made all the strudel. God bless all these hard-working women.

Then the men started to do their thing outside, putting up the tent and getting all the tables and bar set up. Thanks to Matt Zabukovec and John Kozlevcar. They kept their crew moving. They were all done by 1 o'clock.

At 1:30 the Buttonaires (button box accordionists) began to entertain everyone under the big top. They played all afternoon. What a nice group of people. At 2 o'clock the bus from Canada arrived (Lipa Park). They were all ready to have a good time.

At 3:30 the Magic Buttons started the festivity upstairs. Also our Polka Man of the Year, Tony Petkovsek, arrived. From then on it was just one steady stream of people coming and going all day long. Standing room only.

The Jeff Pecon, - Lou Trebar Band kept the people dancing. There just wasn't enough room on the dance floor.

At 7 o'clock Senator George Voinovich arrived.

Also Mike Polensek and Slovenian Consulate Toni Gogola. Plus a lot of other dignitaries, too many to mention here. They all shared their special stories of Tony with us.

After this short program the Somich-Tomsick Orchestra took over. What a great group of musicians. Thanks also to Nancy Siebert and Tops Cardone for their special appearance.

Finally, at 9 o'clock it was time again to honor our Polka Man of the Year, Tony Petkovsek. Again the list is too great to mention everyone's name here. But Tony, you should feel proud and lucky to have so many real friends. God Bless You.

After the program was over, Joey Tomsick Band played until closing. No one wanted to go home. Even Tony had his dancing shoes on. "Didn't know you were such a good dancer." And Joey, you are great. Thanks for doing such a terrific job as our M.C. Without you we couldn't have done it. Walter Ostanek joined Joey on the band-stand. Now we know why they call him the "Polka King of Canada." One of a kind.

Again, the Board of Directors of the Collinwood Slovenian Home wants to thank everyone for all their hard work making our day such a success.

Hopefully we will see you all again next year. Till then, take care and God Bless you all.

Hvala Lepa,
--Mary Podlogar

Debevec Wins Rare Olympic Gold for Slovenia

SYDNEY, - Rajmond Debevec set two Olympic records on Saturday, Sept. 23 in winning the gold medal in the men's 50 meter rifle three positions event at the Olympic Games.

Debevec, a 37-year-old statistician with the Slovenian Ministry of Defense, set an Olympic record of 1177 in qualifying and an overall record score of 1275.1.

It was only the second

gold medal Slovenia has won in Olympic competition.

Juha Hirvi of Finland won the silver medal with 1270.5 with Harald Stenvaag of Norway taking the bronze with 1268.6.

Gold medal favorite Jozef Gonci of Slovakia, who has been unwell all week and had to pull out of the prone rifle event on Thursday, finished eighth.



CONGRATULATIONS and best wishes are extended to Tony Petkovsek, from, left to right, band leader Joey Tomsick, Senator George V. Voinovich, honoree Tony Petkovsek, WRMR morning radio personality Bill Randle, Slovenia Consul Toni Gogola, and Judge Ron Suster.

(Photo by TONY GRDINA)

Kres Performance: Energy with Elegance

by STANE KUCHAR

The Cleveland-based American Slovenian dance ensemble known as "Folklorna Skupina Kres" (Folklore Dance Ensemble Kres) performed to a capacity crowd at the largest Slovenian National Home, 6409 St. Clair Avenue, Cleveland, Ohio on Saturday, September 16.

Folklorna Kres was initiated by arriving Slovenian political émigrés and their families in the late 1940s, 1950s and early 1960s. Current membership today consists of primarily second and third generation American Slovenians.

The program began with Nadia Domanko, president, Kres, greeting attendees in English with Sonia Domanko greeting attendees in Slovenian. Special guests at the performance was current Foreign Minister and past Prime Minister, Mr. Lojze Peterle, Republic of Slovenia. Mr. Peterle demonstrated his musical skills by playing a song from the Prekmurska region on the harmonica. Applause from the crowd attested to Mr. Peterle's musical dexterity.

The evening's performance was divided into two parts. The first portion consisted of National and Folk Dances followed by a second portion that featured regional dances and singing. Mrs. Musi Coffelt provided commentary on each dance sequence.

The program began in earnest with an energetic greeting dance that was followed by a lively polka style dance. A quartet of young ladies attired in national costumes depicting the Stajerska region sang a song from this region in a *capella* style (i.e., without musical accompaniment).

The next dance was an elegant waltz from the Koroška region. This was followed by the final combination of singing and dance style from the most distinct, and relatively smallest Slovenian region known as *Režija*. The *Režija* region is a valley in the confines of current-day Italy with a small Slovenian presence still in existence today. The dialect is highly unique and quite different from the other Slovenian dialects.

A surprise occurred in the first portion of the program

when Joe Cermelj performed a fast-paced tune on a button box. Eric Clapton, a legendary blues and rock guitarist, is known as "Slow Hand" due to his speed and dexterity on the guitar. Joe Cermelj could be called "Slow Hand Joe" as he demonstrated lightning fast fingers and great skill on the button box.

Part two of the performance consisted of dances from the regions of Koroška, Dolenjska, a singing performance highlighting the Primorska region by a quartet of young ladies, Belokranjska another elegant waltz, and a concluding dance by all the performers.

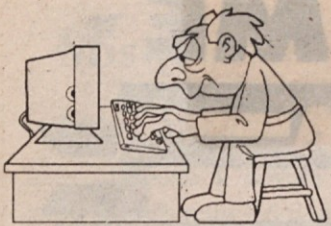
The musical accompaniment was handled by Tony Ovsenic and Stan Teskač. Choreography was under the direction of Mark Tomc, Erika Kurbos, Ani and Daniela Sterle, Joe Tavčar, Joe and Ani Burkos-Cooper, and Bernadette Ovsenic. Singing arrangements were under the direction of John Sršen while lights were handled by Frank Ažman. Kitchen help was under the guidance of Linda Plečnik and staff.

The core dance group of

(Continued on page 2)

Jim's Journal

By Jim Debevec



There have been a lot of jokes in the paper lately about how you can tell if a person is getting older. I have another one: "The older I get, the wiser I am, and the dumber the world seems." Feel free to quote it; I don't mind.

Take for example the article I noticed the other day. It says "Ex-CEO of Proctor & Gamble Got a \$9.5 million severance payment." Well, I thought, this man must have done something tremendous to have been granted such a handsome retirement pay. I mean it's bigger even than Social Security.

But to my astonishment, I read that Durk Jager, Procter and Gamble Co's recently departed chief executive received the \$9 million for just 17 months at the helm. So how well did he do? Guess?

During his tenure the company's market value *declined* by about \$73 billion or 50%. I figure the company has got to sell a lot of soap suds to make up that disaster.

It doesn't make much sense to me; how about you?

Then on August 29 another story with sliding graphics showed that the U.S. savings rate hit an all-time low as consumers spent more than they earned.

I'm sorry to have to report that it just isn't Slovenian to spend twice as much as a person makes.

I try not to pay too much attention to all this nonsense and relax my mind. How do I do that? This spring I purchased a Finch Bird Feeder. It's a plastic tube about 15 inches long and two inches in diameter. You put Guizotia Abyssinica Cass (Ethiopian) seed (commonly referred to as thistle seed) in the top, and there are two holes on the bottom for the

birds to grab their favorite delicacy.

A two inch perch is on the bottom so they can sit on it while having lunch. It hangs from a skinny pole that cannot be climbed by squirrels, chipmunks, cats, groundhogs or deer.

It was really relaxing to watch the various birds feed. I was amazed by the beauty of some feathered neighbors such as a flock of vibrant yellow goldfinches, some kind of red headed finches with a red and gray body, and an assortment of chickadees. The perch is so small, the big birds can't land on them, so they feed on the bottom.

It was truly enjoyable to watch the various birds line up for their turn at the feeder, often a dozen at a time. Now, however, most of the finches have gone south for the winter and only us hardy souls remain to contemplate the sagacity of our acquired wisdom and live in bewilderment of man's determined folly with their hard-earned element of exchange (money).

"I'm glad I'm not young any more," words to a song from the movie Gigi.

It's fall and you don't have to be an old codger to languish in nature's magnificent showcase.

Comments to Jim's Journal, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103 fax (216) 431-0628; e-mail to ah@buckeyeweb.com

Adds to Mercina

Editor,

Enjoyed and had a few laughs with Mr. Mercina's article on SSSS. Here's a few more to add to his list of fancy names for the toilet.

- 1) The Throne
- 2) Reading Room
- 3) Lavatory
- 4) Crapper
- 5) Porcelain god

--D. Z.
Cleveland

Good humor makes all things tolerable. -Rudy Flis

100 WORDS MORE OR LESS

by John Mercina

Before you blame the "young ones" !

An avid reader of AD sent the following "food for thought" regarding the typical freshmen at Beloit College in Wisconsin, in 1998:

- **"They have no meaningful recollection of the Reagan era and did not know he had ever been shot.**
- **There has been only one pope. They can only really remember one president.**
- **They were 11 when the Soviet Union broke apart and do not remember the Cold War.**
- **They have never feared the Soviet Union.**
- **They are too young to remember the space shuttle blowing up, and Tiananmen Square means nothing to them.**
- **Their lifetime has always included aids.**
- **They never had a polio shot and likely do not know what it is.**
- **Atari pre-dates them.**
- **They have never owned a record player.**
- **They have likely never played Pac Man and have never heard of Pong.**
- **They have always had an answering machine.**
- **They cannot fathom not having a remote control.**
- **Popcorn has always been cooked in a microwave.**
- **They never took a swim and thought about Jaws.**
- **The Vietnam War is as ancient history to them as WWI and WW2.**
- **They have no idea that Americans were ever held hostage in Iran.**
- **They have no idea what Beta is when we discuss a VCR.**
- **They can't imagine what hard contact lenses are."**

Sandwiches of Our Youth

by RUDY FLIS

Would you like a sandwich? Most often I answer "Yes." Do you remember the sandwiches of your youth?

(Continued from page 1)

Kres for September 16 consisted of Jessica and Vicki Bowser, Lauren Calevich, Joe Cermelj, Nadia, Sonia and Peter Domanko, Robert Klabik, Erik Kobal, Mark Kuhar, Anne Marie and Theresa Manfreda, Kristina Mejač, Daniela and Rozana Mejak, Kati and Matt Osredkar, Lisa Ovsenik, Nick Perčić, Marija and Matt Plečnik Jr., Monica Povirk, Matt Ribič, Kristina and Mark Sedmak, Frank Sever, Robert Sket, Kristina Slogar, Mark Tomc, Urška Wein, Elizabeth Yuko, Michelle Zakelj, Frank and Victoria Zalar, and Denis Zalik.

In addition, there were over 70 dancers representing the Children's Dance Group. The evening concluded with the musical entertainment of the Veseli Godci.

Congratulations to all the dancers of Kres for their continuing efforts in this form of Slovenian culture for northeast Ohio for the past five decades. And a special thanks to the parents, friends, benefactors, and supporters of this young group of people.

Like on First Friday at school, right after Mass and Communion. It's to our classroom and a quick breakfast before school starts. If lucky you are able to buy chocolate milk to wash down your sandwich. Some brought cheese sandwiches, but most ate egg sandwiches. As all unwrapped their sandwiches, an odoriferous fragrance leaked into the air. I always have and always will enjoy devouring egg sandwiches, even with their unique odor.

That was my grade school sandwich. Now for my high school sandwich, which was a non-Friday delicacy of meat. But not just any old meat, but a meat abused by misspelling which did little harm to its popularity - baloney - spelled Bologna. Home-made kosher dill pickles canned by my Mom, sliced and put on top of the Bologna, kept my sandwich moist until lunch time.

My two sandwiches were wrapped in wax paper, then wrapped in newspaper and tied with a string. As we got richer, my lunch was put in a paper bag, which I folded after lunch and put in my pocket. Each bag lasted one week.

I must mention the juice in the pickle jar was foggy, but delicious. Two sips from the jar could curl your toe

nails. My Mom frowned on this practice and was not present during our pickle juice tasting times.

My Bologna and pickle sandwiches were the most delicious. The most moist and the most memorable sandwiches of my youth.

On these Bologna and pickles sandwiches I learned how to leave part of the wrapper on my sandwich so my fingers would not touch the food being consumed so as to cut the chances of germs from my hands getting into my stomach. This habit is with me to this day, thanks to a Nun who took the time to teach us.

My favorite sandwich? Today I enjoy egg omelet with slices of fried klobase sandwiched between two slices of white bread. I would not turn down Bologna and pickles or egg salad either.

My most memorable sandwich? It was in the Army that I received this sandwich. On a truck convoy for 12 hours I was given a bag lunch. I opened it, hungry enough to eat anything. Inside the brown bag were two pieces of dried bread, one piece of dried roast beef and an orange. Everything had to be assembled before eating, except the orange. Brown bag and orange peel was all that remained of that memorable lunch and sandwich.



EUCLID TRAVEL

Making your dreams come true for 45 years!

Contact us today to turn dreams into reality.
261-1050 or travel@euclidtravel.com
22078 Lakeshore Blvd.
www.euclidtravel.com
www.cruise giants.com www.condocentre.com

Starting Over in America

by ANTON ZAKELJ
translated and edited by
JOHN ZAKELJ

(Continued from last week)

Sunday, Aug. 15, 1954

Rudi Drmota came with his new car. He said he just got his driver's license and invited us on an outing. Cilka put together food for a picnic and we went to the K.S.K.J. St. Joseph's farm on White Road. The children enjoyed playing in the woods and drinking ginger ale. This was Tony and Joe's first time outside the city.

Monday, Aug. 16, 1954

Son John is 6-years-old today. Dragica Ovsenik gave him two pairs of socks.

Cilka has had 10 shots and is feeling much better, but Dr. Ukmar still isn't sure whether she's pregnant.

Saturday, Aug. 21, 1954

Our neighbor Mr. Modic asked if we want to sell our houses. I said I would sell for \$25,000. Of course, I can't get that price.

Sunday, Aug. 22, 1954

In the morning we walked with the boys to the lake, and in the afternoon, we went to the Catholic War Veterans bazaar.

Monday, Aug. 23, 1954

There is not enough work at the shop. Anyone who has not used up their vacation time has to stay home.

Saturday, Sept. 4, 1954

In the afternoon we took the children to see the arrival of the first iron ore ship from Labrador. In the evening, I went with Rudi Drmota and Prof. Ovsenik to the 9th Street pier for the big celebration of the first ocean ship in Cleveland.

Sunday, Sept. 5, 1954

In the morning I went to Lieberman's and bought cloth for suits for two of my brothers in Slovenia.

In the afternoon, Karl

drove us to a picnic at the K.S.K.J. St. Joseph farm. We gathered four baskets of elderberries. It was hot - 98°F.

Monday, Sept. 13, 1954

I received letters from my brothers Joseph and John in Slovenia that our mother is very sick. She was unconscious all day on September 2, but then she became better.

My youngest brother, John, just returned from service in the Yugoslav army. This was the second time he had to serve in the military. The first time was with the Germans, during the war.

In January 1943 my brother John "volunteered" to serve in the *Reicharbeitsdienst*, the German work brigades. We were afraid that if he had not done that, our family would have been forcibly relocated to Serbia or elsewhere. After six months in the work brigade, he was required to "volunteer" for the German military. He was sent to the Russian front, was captured by the Russians and became a prisoner of war. Even though the Russians had previously said they would treat Slovenians like brothers, he suffered terribly in the Russian POW camp. After the war he returned home but then he was drafted into the Yugoslav military. They sent him to Primorsko, where he was assigned to build barracks. At first everything went fine, but then his officers learned about his German military service. They treated him like a traitor, cut back his food rations and made him work hungry.

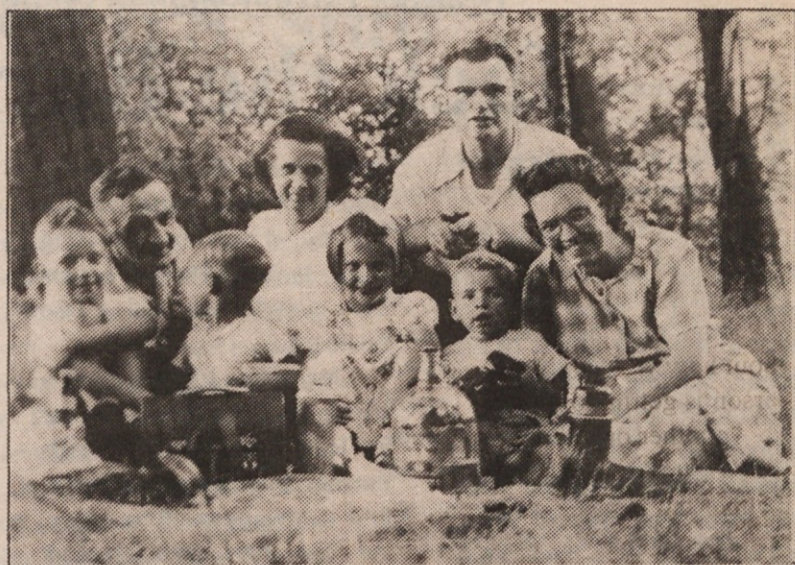
During the war we were in constant danger from both the Germans and the communists, with the communists being much worse than the Germans. The Germans

kept track of all men who were fit for military service. If they heard about anyone joining the communists, they would come with buses or trucks, capture everyone in that person's family and relocate them to Serbia, or to Bavaria, to assign them all to farm labor. Sometimes the communists would falsely tell the Germans that someone was helping the communists, so that the Germans could get rid of a family who was actually opposed to the communists.

The communists ("partisans") decided to "mobilize" all men aged 16 - 40, supposedly to fight the Germans, but more importantly for the communists, to take over the country. Who gave them that right? They would come around at night and take people away at gunpoint. That is how they tried to "recruit" me and Cilka to fight for them. They were like kidnappers, except they didn't need any ransom, because they didn't need money. People gave them everything they had - sometimes willingly and sometimes forcibly. When the communists did need money, they would go to a store, buy something small and pay for it with their own worthless 1,000 dinar bills. Then they would demand change back in German marks.

Later in the war, I realized that the Germans knew that, under the Geneva accords, they were not allowed to draft men into the German army in the occupied countries. Shortly before the end of the war, the Germans asked me to be a policeman, but I refused. At that same time, my brother told them I could not go into the German military or police. The Germans then stopped bothering me.

(To Be Continued)



The Zakelj and Erznovnik families on a picnic in the woods at the K.S.K.J. St. Joseph farm on White Rd. Son Tony is looking back at his father, who has just run to join the group after setting the camera's self-timer. September, 1954.

THE GREAT CLUB

For Fifty-Five Plus

All The Benefits...

- Free Standard Checks
- No Check Writing Charges
- Only \$100 Deposit to Open Account
- ATM and Debit Cards
- Direct Deposit Available
- Notary Services
- Bank By Mail
- No Application Fee for The Great Line (Equity Loan)
- 1/4% Off Current Rates on Installment Loans (62 or Over)
- No Annual Fees on Master Card and Visa Cards (62 or Over)

No Service Fees For...

- Utility Bills
- Travelers Checks
- Personal Service
- Safe Deposit Box (3X5 Size Box for the First Year at Most Locations)

Free Checking With Interest
With a balance of \$1000.00

GLB GREAT LAKES BANK

Since 1951



A familiar face in Lake County.



Mentor: 7001 Center St. 974-0000 • 9365 Mentor Ave. 974-3000 • 7742 Lakeshore Blvd. 209-2012
Painesville: 1522 Mentor Ave. 354-2175 • 58 South Park Place 354-7599 Wickliffe: 29933 Euclid Ave. 585-1840
Willoughby Hills: 28500 Chardon Rd. 516-1700 Eastlake: 34580 Lakeshore Blvd. 602-5100
Willoughby: 38600 Lakeshore Blvd. 269-2100 Downtown Willoughby: 4012 Erie St. 602-3414
Hours: Mon.-Thurs. 7:30am-5pm Window. 9am-4pm Lobby. Fri. 7:30am-6pm Window. 9am-6pm Lobby
Sat. 7:30am-12pm Window. 9am-12pm Lobby

Winter Hours
6:30am to 7:00pm
Summer Hours
11:00am to 10:00pm



JOE and KUM RIGLER
Owners
We will do
our best.

How Sweet It Is!

Ice Cream, Coffee and Pastries
Special Order Ice Cream Cakes
Choose From 30 Flavors!

9443 Mentor Avenue
Mentor, Ohio 44060
One Block East of Heisley

Telephone
440-974-9727

Mobile Home For Sale

Euclid Beach. 2 BR - 2 bath
A/C, appliances stay. Dish-
washer, awnings, shed.
\$9,500.

Call 1-440-943-3555

W. MAIER DOORS UNLIMITED

Garage door repair and re-
placement. Entrance and
storm doors. Door openers
and electrical repairs.
Call (Slovenian) Walter
Majer at 216 - 732-7100.
Emergency pager: 216-
506-8224.

Songs & Melodies
from Beautiful Slovenia

Slovenian Radio Family

ED MEJAC
RDC Program Director

WCSB 89.3 FM
RADIO HOURS:
Sunday 9-10 am
Wednesday 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org



Specialists in
Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Road

461-7989 / 461-0623

Richmond Hts., Ohio 44143

Jack the Barber

by JOE GLINSEK

The very small shop had his name painted on the window. I'd been taken or sent to a barber closer to our home, starting with my first childhood trim. He was a Slovenian family friend named Vincent, but he made the hour-long haircut about as welcome as a root-canal. After years of complaining about this misery, my parents finally granted my wish when I started high school at the age of 13. I was allowed to choose my own barber, and it was Jack.

At 25 cents, he charged half the price of 'family-friend' Vincent. Jack had a one-chair shop with good magazines including the racy 'Police Gazette,' plus other advantages. Unlike Vincent, Jack was a much younger man who spoke English with a pleasant-smelling breath, treated me as an adult, and best of all, he did a great haircut in just 12 minutes! There were usually three or four men waiting, but you could count the customers and figure when you'd be leaving.

The waiting was not an unpleasant experience. Aside from the racy magazines, there was an eclectic clientele, mostly older, but not ancient. The conversation was varied, current, and now and then, titillating. An occasionally naughty joke kept the trip to the barber interesting. Jack gave a good haircut at a good price in

good time with good conversation. With a score of four 'goods,' it was not surprising that Jack the Barber became very popular and did a fine business.

One of the highlights of a trip to Jack's would occur on at least one of my visits during the winter months, and it always made my day. An old man with an east European accent, made the rounds of business places where men would congregate, and he wore an ankle-length overcoat. If you remember the television show, "Laugh In," he looked like the old lecher on the park bench who got whacked over the head with a purse every week.

After exchanging courteous greetings, his overcoat became the star of his "magic act." He opened one side and then the other, and "voila," a veritable warehouse of pockets lined his coat. They bulged with every imaginable personal grooming aid. He had razors, combs, shoelaces, handkerchiefs, nail-clippers, pencils, erasers, having lotion, shoe polish, and much more. This Arabian bazaar of sundries extended from armpit to ankle.

Never having seen a "waling dime-store," my first encounter was fascinating. The patrons who knew him from previous visits would joke and jest among themselves, but the old man, although polite and cordial, was all business and

rarely smiled. And little wonder, if I had to wear that coat, I wouldn't smile either - it must have weighed a ton.

Someone would always buy "a little something." Actually, his wares were useful, his prices modest, and his "act" was entertaining. He made change from a canvas sack of coins in an outer pocket, which only added to his load. The most memorable part of his visit, was the grand finale.

The long overcoat, his presentation, and especially his trademark closing act and grand exit, transformed the peddler's little scenario into pure theater. Jack should have paid this guy to visit his shop, just for the entertainment value.

Over the next decade and more, I matured into one of the "regulars." Jack the Barber cut my hair until I was married and had moved out of the neighborhood.

Glinsek grew up Slovenian in Collinwood and now lives in Sarasota, Florida. This article is excerpted from book he hopes to have published.



Hunter James Adams arrives

Frances Pozum Adams of E. 64th St., Cleveland and now a resident at Gateway in Euclid, Ohio became a great-grandmother of a 5 lb., 19 inch boy in Adrian, Michigan named **Hunter James Adams**. The first-time parents are **Michael and Rita Adams**.

Just before the baby arrived, the new Dad was

promoted to Vice President of Corporate Services Chief Quality Officer of Brazeway Inc. First time grandparents are **James and Lynn Adams** of Chagrin Falls, Ohio. **Lena and Frank Siewiorek** of Cleveland are the proud great-aunt and uncle.

Congratulations to all!

St. Mary's Alumni Banquet Set

St. Mary's Tenth Annual Alumni Dinner is on Sunday, October 22 at 1 p.m. in the school cafeteria on Holmes Avenue in Cleveland. Cost of dinner is \$15.00. To order tickets send a check no later than Oct. 17 to:

St. Mary's Alumni
c/o Mary Zimperman
15519 Holmes Ave.
Cleveland, OH 44110

Gene Kogovsek is Master of Ceremonies. Joe Glinsek, the featured speaker, will talk about the community around St. Mary's Church during the period from 1938-1951.

Experience is a wonderful thing. It enables you to recognize a mistake when you make it again.

Success is doing a thousand little things the right way... over and over again.

FAX/PHONE (216) 361-1229 CAPITAL BEVERAGE

Select
Beer - Wine - Champagne
&
Imports
SPECIALTY ITEMS

6104 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio 44103

David S. Turk, M.D.

Specializing in Urology
Prostate, Bladder, and Kidney Health

SOUTHWEST UROLOGY, INC.

Michael T. Barkoukis, M.D.
Arturo S. Basa, M.D.
Michael T. Berte, M.D.
Lawrence A. Gervasi, M.D.
Tim A. Sidor, M.D.
David S. Turk, M.D.

Accepting Most Insurance Plans
Second Opinions Welcome

(440) 845-0900

Several Convenient West Side Locations Available

WATJ 1560 AM

P.O. Box 776
CHARDON, OH 44024
440-286-1560
FAX 440-286-2727



GERMAN VARIETY SHOW

Sunday 11 am - 12 noon
HOST GEORGE J
www.watj.com -
1560@www.watj.com

Discover Roots in Slovenia

CERKLJE, Slovenia - Hello from Slovenia! My brother and I are here discovering our Slovenian roots. Found some relatives we never knew and visited our parents' birthplaces. Slovenia is more prosperous than ever before and the drivers are worse than ever.

Ed Grosel,
Charles Grosel

It's COOL
To Be
SLOVENIAN!

The Dan Cosic Funeral Homes

28890 Chardon Rd., Willoughby Hills - 440-944-8400
17010 Lake Shore Blvd., Cleveland formerly Grdina's (newly remodeled)
216-486-2900

Dan Cosic - Joseph Zevnik -- Directors

The Life and Times of Frances Baraga Chukayne

(Continued from last week)
by FRANK CHUKAYNE

Ellis Island
Curiously, Frances does not dwell much on the physical conditions of Ellis Island. As a matter of fact, she never even saw the Statue of Liberty as they approached New York.

Her preoccupation seemed to be with her half-sisters and their assured entry into the United States. As for the "island," she recalls the "large hall" and the dining room, standing in long lines for meals, listening for their names to be called, sleeping bunks of wire mesh surfaces without mattresses or a pad, only a blanket provided, bedbugs biting after the lights were turned off.

In every room there were guards standing stiffly and observing the constant activity. They were a great concern for Frances. During the weeks of travel, Anna had developed sores on many parts of her body: her neck, hands, back and legs were obviously affected. It was necessary, in Frances' mind, to conceal this condition in the fear that Anna would not be permitted entry into the United States and they would all be forced to go back to Slovenia.

Frances took her own silk shawls, tore them into strips, and used them as wrapping to cover Anna's neck and

hands. During the days, Anna would lie on the floor against the wall because the sores prevented her from sitting without pain. When the girls went to meals, they would surround Anna to prevent detection by the guards.

As it turned out, Anna's condition was never noticed; and for some unexplained reason, the Baraga's never had to undergo a physical examination. It might be that their examination and inoculations in Europe prior to leaving, was sufficient to get them approved for entry.

When Frances was interrogated by the interpreter, a question came up about the girls' mother and "Who kept the girls during the eight years since their mother left them?" The interpreter felt the girls were "abandoned" by the mother and they would have to go back if this were revealed to the examiner. Frances realized then that she, too, would have to return because she could not let them go alone, as young as they were.

Obviously, the interpreter fabricated a response for the examiner, since they were approved and permitted entry into the United States after seven days of confinement on Ellis Island.

Before Frances left Loz, she had received \$40.00 from her brother to cover her expenses on the trip. Their cousin Jernej borrowed some money to give to Frances for the three girls. But as it

turned out, the amount was inadequate.

When they were being processed for discharge from Ellis Island, Frances was asked for \$25.00 from each of them to pay for room and board. She laid down all her funds, which included Frank's contribution and Frances' savings that were left. She was told she was still short \$5.00. A Slovenian-speaking young woman acquaintance, who was going to Chicago, offered Frances a loan so they could complete the trip to Cleveland. The borrowed money was later repaid when Frances obtained a job in Cleveland.

From Ellis Island a boat took them to New York City where they boarded a train for the all-night trip to Cleveland.

In Cleveland, a guide met them at the train and went with them to a St. Clair Avenue streetcar. With the guide, they all got off at East 49th Street and walked the short distance north to the home of Frances' step-mother.

Frances' brother Frank arrived soon afterward and took Frances to his home.

The journey, which began on June 23rd at Loz, was not completed until July 25th - one month and two days later - in Cleveland, Ohio U.S.A.

(The End)

Slovenians Are Cool

Remembers Bridge Tavern

Editor,
I have to respond to the article about Bridge Tavern (by Joe Glinsek) located on East 152nd Street. The writer missed all the good happenings at the "Bridge."

I spent many of my childhood days at Bridge Tavern with my good friend the owners daughter, Betty. You have never seen such gala parties and weddings. They were quite elaborate. The Fish Fries were well attended since at that time "FF" were quite a novelty as not too many people ate out, but there was a crowd each Friday.

At Christmas time the lights and tree were so magnificent and many, many

Plevnik. Mr. Andrica, at the time was travel editor for the Cleveland Press newspaper and quite a noted celebrity. He had many tales to relate about his trips overseas.

Mr. Anton Subel, the singer and choir director, was also their guest many times and would entertain with a song or two and was also a good cook.

A beautiful luncheon was prepared in honor of Louis Adamic who came to Cleveland to promote his book and receive an award for this book.

I could go on and on, but I think I made my point.

I wouldn't give up those childhood days. They were interesting and exciting... for a youngster.

--Emilee Jenko
Euclid, Ohio

House for Sale
on White Road in Richmond Hts. 2 bedrooms, full basement, 1-1/2 garage, upstairs prepared for addition of 2 bedrooms and bath. Almost 1 acre of fenced-in land.
Call (440) 943-5021

House for Sale
Euclid - 22003 Ball Ave., 3 BR. Good Condition \$99,000.
Call 216-261-3508 or 440-951-2000

House for Sale
Willoughby Hills - Custom brick ranch! 3 bdrms! 3 baths! Maple kitchen! Formal din! Hardwood flrs! 1st flr laundry! C/A Newer furnace! 2 WBFP's! 45x23 rec rm! Bsmt office! Possible in-law or teen suite! Park-like setting! \$269,900 Ad #502 Paul Paratto, Realtors, Smythe, Cramer Co. 440-953-5697

K.I.D.S. Stuff ...

by TIM STEVENS

"Learning how to say 'no' and not lose my friends." That's the most important skill Jessica Kaifesh says she learned from a substance-abuse-prevention program offered by Parker Hannifin Corp., Cleveland.

Just nine-years-old, Jessica is one of 34 youngsters who benefited from Parker Hannifin's program that teaches parents to talk to kids about drugs and other risky behaviors. The program culminates in role-playing exercises in which the child learns how to refuse drugs while maintaining a friendly, open relationship with his or her peers.

"The parenting magazines tell you to talk to your children about drugs, but they don't say how," says Jessica's mother, Marien, who is manager of human-resources information services at the company. "The K.I.D.S. program really does help do just that."

K.I.D.S., short for Kids in a Drug-Free Society, is an experimental program being conducted in five U.S. cities. It is sponsored by the Public Relations Society of America (PRSA) and funded by the Robert Wood Johnson Foundation, Princeton, N.J. Parker Hannifin, a global provider of motion and control technologies, is one of a growing group of companies to introduce the program in their firms. "It's good for kids, good for parents, and it makes good business sense, too," says Dan Garey, vice president, human resources. "When you do these things for kids, hopefully they'll stay out of trouble, so it's good for the community. I also think it's good for the employees. The less stress they have in their lives, the more they'll be here and focused on their work."

The K.I.D.S. program was conducted over five, two-hour sessions on company time, including a company-sponsored lunch. An employee-assistance-provi-

der (EAP) professional, teamed with a Parker Hannifin employee, taught the course. Both instructors were trained at K.I.D.S. expense at a one-week course in Williamsburg, PA. After each session, the employee "trains" his or her child at home in a family-meeting environment, the best setting for bonding and communication, says K.I.D.S.

Parents tell their sons and daughters exactly how they feel about drug use and children are encouraged to help plan family activities, learn responsibility by taking on rewarding tasks around the house, and participate in role-playing activities to reinforce the refusal skills.

In one of the most powerful exercises, according to Kaifesh, parents discuss with their child the three most basic things they want for them - for instance, health, success, and happiness. Then they ask, how do alcohol or drugs fit into any of these goals we have for you?

Parker Hannifin in Cleveland is currently signing up another 25 employees for a September session, and plans to spread the program to its facilities across the U.S.

The goal is to train 12,750 employee/parents in these five cities by November 2001.

While the K.I.D.S. program is offered by corporations to its employees, the effort is aimed squarely at youngsters. Research by Partnership for a Drug-Free America shows that children who learn from their parents at an early age about the risks of drugs are significantly less likely to use drugs than children who don't receive such parental guidance. In fact, 74% of fourth graders polled by the Partnership say they wish their parents would talk with them *more* about the dangers of drugs. "Going through the program helped me because now I can talk to my mom easier about this, and with my family," says Jessica Kaifesh.

R & D Sausage
Open Mon 8-2 Tues. thru Sat. 8 to 5
Slovenian Smoked Sausage
Rice & Blood Sausage
Cottage Ham - Zelodec
POTICA & STRUDEL
IMPORTED FOODS FROM EUROPE
15714 Waterloo Rd. - Joe Zuzak
(216) 692-1832

Beginning of St. Vitus Village

This is the fourth of a continuing series of articles about St. Vitus Village, the first concentrated new permanent housing to be erected in the St. Clair Avenue area over the past 50 years. This article deals with the legal structure of St. Vitus Village.

by STANE KUCHAR

The past three articles have dealt with the purpose behind independent senior housing, how the project was initiated in 1994 and the process over the next six years whereby in August 2000 construction work began on St. Vitus Village. In addition to the material presented in the past three articles, an analysis entitled "Study of the Elderly Housing Needs of Cleveland's Neighborhoods" was completed in December 1999 that confirms the changing needs for seniors including housing.

The study reiterates that today's aging population has a dramatic change in expectations than in previous generations. The study notes "They (seniors) expect to age and wish to maintain their independence and involvement in life of their community." The direction "deemed desirable by most elderly is independent living and aging-in-place."

While the proportion of elderly to total US population today is 13%, this percentage is expected to increase to 21.8% in 2030: "Nationally, in year 2000 it is expected there will be 34.7 million persons over age 65. By 2030 the number is projected to DOUBLE to 69.4 million persons over age 65.

This article will explain in very general terms the importance of proper legal structure for St. Vitus Village while the next article will provide an overview on fair housing.

Most, if not all, housing initiatives that deal with seniors in the United States can be divided into three basic legal structures: private development, public (i.e., governmental) or non-private. "Non-private" is more commonly referred to as "not-for-profit." Furthermore, not-for-profit can again be divided into two major sub-categories: not-for-profits that pay taxes and those designated as "tax-exempt."

The legal entities that decide to be designated as "not-for-profit and/or tax exempt" normally establish

what is referred to as a "development corporation." The purposes and general governing mechanism for a development corporation are contained in the Articles of Incorporation and its by-laws. For the readership of the *Ameriška Domovina*, this would be similar to the establishment of fraternal organizations and associated lodges or courts that operate in the fraternal.

So why establish a separate legal entity as a development corporation? Why not keep in the name of the building project in the parish's name?

There are two main reasons. In the case of St. Vitus Village it was at the advise and guidance of the Diocese of Cleveland that a development corporation be established separate from St. Vitus Parish for liability and accounting purposes.

While housing for seniors, either in an independent, semi or even fully assisted living arrangement, is a noble cause, there are unfortunately various individuals or other entities that could, and do, seek to pursue their own interests at the expense of another. In the United States today lawsuits and out-of-court settlements are one means to achieve this goal, regardless of the consequences.

The second reason is that such a legal entity would also require an accurate accounting of expenses and revenue of this one particular type of activity. The means to accomplish this end is through the filing of a "990" income tax form to the IRS rather than the financial accounting and reporting now used by a parish to a diocese.

St. Vitus Parish, as is the case with any other parish in the Diocese of Cleveland, is mandated with many human related tasks and must be able to adapt to the changing needs of its parish base. But the parish cannot allow one project to jeopardize the overall needs of the parish. It is for these two primary reasons of liability and accounting that St. Vitus Development Corporation, a not-for-profit, tax-exempt organization, was established in December, 1999.

St. Vitus Development Corporation is a "Roman Catholic organization functioning in accordance to the teachings of the Roman Catholic Church to provide services, support, facilities, and other assistance in the surrounding community." It is important to note at this

juncture that as a nationality parish, St. Vitus has parishioners from Cuyahoga, Lake, Lorain, Medina, Summit, and Ashtabula counties. It therefore serves a wide and diverse population and community base.

The development corporation may "organize, promote, sponsor, build, renovate, maintain, supervise, improve, and manage low and/or moderate income living facilities particularly for, but not exclusively for, the elderly."

In addition, the development corporation may "apply and receive, real and/or personal property by gift, grant, devise, or bequest from any individual, foundation, religious and/or charitable organization, corporation (private or public) or governmental instrumentality for the general purposes of the Corporation."

These very basic descriptions of St. Vitus Development Corporation are at the heart of St. Vitus Village: to provide affordable, safe, and dignified housing for seniors. Not exclusively for seniors, but with its primary mission to work on behalf of seniors. And this is the focus and direction of St. Vitus Development Corporation.

The development corporation has three trustees: the pastor, by virtue of position, a member of the finance advisory council of the parish, and one registered parishioner. The compensation for each trustee is very simple and the same. That is zero. Nothing. No salary nor any monetary compensation. Normal expenses, such as postage, purchasing of stationary, etc., may be reimbursed but with proof of receipts. As of December 27, 1999 the three trustees are Father Joseph Božnar (pastor), Mr. Stane Kuhar (finance advisory council), and Mr. Joseph Hočevar (registered parishioner).

One other important feature of St. Vitus Development Corp. is that should the development corporation ever decide not to operate anymore and dissolve itself, all the net proceeds are directed to go to St. Vitus Endowment Trust.

From the above then, the primary constituencies to be served by St. Vitus Village are registered parishioners and the Catholic community in the Diocese of Cleveland.

(To Be Continued)

SUCCESS - If you have tried to do something and failed, you are vastly better off than if you had tried to do nothing and succeeded.

Rosemary Lamb Chops

- 1 Tbs. chopped garlic
- 1 Tbs. chopped fresh rosemary
- 1 Tbs. chopped shallots
- 1 Tbs. balsamic vinegar
- 1 Tbs. chopped fresh parsley
- 1 Tbs. chopped onion
- Salt and pepper to taste
- 12 (1-oz.) rib lamb chops
- 1 Tbs. oil, preferably canola or olive

Combine first 7 ingredients in large, non-aluminum roasting pan. Add chops, cover and refrigerate 6 hours. Heat skillet until a drop of water sizzles in its center, add oil and chops; sauté 2 minutes on each side for rare, 3 minutes for medium-rare meat, and 4 minutes for well-done. - Makes 4 servings.

Ohio Slovene Genealogy Meets

The Ohio chapter of the Slovene Genealogy society International will hold two meetings in the Greater Cleveland area in October.

The East Side Group will meet on Tuesday, October 3 from 7 - 8:30 p.m. in the shore Room at Euclid Public Library, 631 East 222nd Street, Euclid, Ohio.

The West Side Group will meet on Monday, October 23 from 7 - 8:30 p.m. at the Parma Regional Library, 7335 Ridge Road, Parma, Ohio.

The topic for these meetings will be "Sharpening Your Genealogy Skills." For additional information, call Rose Marie Jisa at (440) 230-2960.

Coming Events:

Friday, Sept. 29

West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 - 11:30 p.m. dance featuring Art Perko.

Sunday, Oct. 1

Slovenian Society Home, Euclid, Ohio salutes Cilka Dolgan with dance from 2 to 9 p.m. Admission \$6 at door.

Friday, Oct. 6

West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 - 11:30 p.m. dance featuring Casuals

Saturday, Oct. 7

International Wine Tasting Event sponsored by Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., Cleveland from 7 p.m. to midnight. Donation \$12.

Wednesday, Oct. 11

Fall Card Party sponsored by Progressive Slovene Women's Circle #7 at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., Cleveland. Donation \$3.

Friday, Oct. 13

West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 - 11:30 p.m. dance featuring Stan Mejac.

Sunday, Oct. 15

Koline dinner (retirees of SP) at Slovenska Pristava.

Friday, Oct. 20

West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 - 11:30 p.m. dance featuring Wayne Tomsic.

Saturday, Oct. 21

Fantje na Vasi Concert,

Slovenian National Home, 6417 St. Clair Avenue, 7 p.m. Dance music by Veseli Godci. Donation \$10.00.

Sunday, Oct. 22

St. Mary's (Collinwood) 12 noon Alumni Banquet, speaker Joe Glinsek, Master of Ceremonies Gene Kogovsek. Tickets \$15.

Friday, Oct. 27

West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 - 11:30 p.m. dance featuring Tony Fortuna.

Sunday, Oct. 29

St. Vitus Alumni 13th Honoree Day. Mass at 12 noon in St. Vitus Church followed by dinner and reception in auditorium at 1:30 p.m. Honorees this year: Frances Nemanich and Josephine Ambrosic.

Friday, Nov. 3

West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 - 11:30 p.m. dance featuring Art Perko.

Saturday, Nov. 4

Slovenian National Home, 6417 St. Clair Avenue Renovation Celebration. doors open 6 p.m. Music by Jeff Pecon.

Friday, Nov. 10

West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 - 11:30 p.m. dance featuring Casuals

Saturday, Nov. 11

Jadran Fall Dinner, Dance, Concert. Dinner: 5 to 6:30; Program: 7 to 8 p.m. Dance to Fred Ziwich Orch.

'SLOVENE FOLK TALES'

by **DUSICA KUNAVER**

ZLATOROG

Golded Horn of Triglav

Once upon a time the Triglav mountains were covered with meadows full of flowers. They were the home of the white fairies and their white goats. They were all protected by the white goat with golden horns - the invulnerable Zlatorog. If anybody should wound Zlatorog, a secret flower "triglavska roža" would spring forth from his blood and cure him. Zlatorog's golden horns were the key to hidden treasures under the mountain of Bogatin. All these secrets were known to a brave, young hunter who lived these days in the Trenta valley. He was in love with a girl named Jerica. She was an innkeeper's daughter, a lovely girl whom many young men wanted to marry, but Jerica heartily loved the hunter from Trenta. He was the best hunter in the valley and peo-

ple said he was under the protection of the fairies.

One day a merchant from Venice came to the village where Jerica lived. He gave her a ring, earrings and other golden jewelry. Jerica took the gold from the foreigner.

Being stung by the hurtful words of his beloved girl, who was enchanted with the presents that the merchant from Venice had given her, the Trenta hunter decided to find the Bogatin treasure.

Sad and unhappy, he thought that the only thing he could do at that moment, was to kill Zlatorog, take his horns and open the underground cave under Bogatin where the treasure was hidden. The hunter found Zlatorog and shot him. He wounded him, but from his blood the miraculous flower - triglavska roža - sprang up. When Zlatorog ate it, he became well and strong again.

In his rage he butted the hunter over the cliffs.

The fairies and white goats then left the Slovenian mountains.

Zlatorog led them far away, nobody knows where. But before departing, Zlatorog devastated the sunny mountain meadows with his golden horns and turned them into a rocky wasteland, full of dangerous precipices. Many traces of his horns can be seen today in Slovenia's mountains.

We still have the little flower - "triglavska roža" - growing on the Triglav slopes. The fairy treasure is still hidden under the mountain of Bogatin. We still have a rocky path that traverses the Triglav north face - "Zlatorogove police." We still have the wild beauty of the "Zlatorog kingdom" in the mountains of Triglav.

Donation

Thanks to **Marijan Merala** of Davis, California who donated \$20.00 to the Ameriška Domovina.

Krofe Sale

St. Vitus Altar Society Krofe and Homemade Noodles for sale on Saturday, Oct. 7 in the Social Room.

In Memory

Thanks to **Jacqueline Hanks** of Willoughby Hills, Ohio for her \$50.00 donation in memory of her wonderful parents, **Jennie and Jack Omersa** on the 25th Anniversary of their death.

In Memory

Thanks to **Victor Stepec** of Euclid, Ohio who renewed his subscription plus donated \$20.00 to the American Home newspaper in memory of his father **Cyril Stepec**.

Donation

Thanks to **Joseph Bernik** of Chicago, IL who renewed his subscription plus donated \$20.00 to the Ameriška Domovina.

In Memory

Thanks to **Pavel and Sylvia Intihar** of Wickliffe, Ohio who donated \$25.00 to the Ameriška Domovina in memory of **Jožef Intihar**.

Donation

Thanks to **Joseph Skulj** of Toronto, Ontario who donated \$25.00 to the Ameriška Domovina.

432-1114

Ann's Dressmaking and Alterations

Tues.-Sat.: 11 a.m. - 6 p.m.
(Same Day Service)
Weddings, Special Occasions
6027 St. Clair Ave., Cleve.

Super Long-Range AM/FM Portable Radio

Tunes In Weak or Distant Stations

High-performance radio specially designed for long-range reception. Utilizes external antenna & 2 built-in antennas to pull in stations too far away for normal reception. 2 speaker system with 6.5" woofer & 2" cone tweeter delivers quality sound. Separate bass & treble controls. Jack for optional headphones. Solid State tuning. Built-in AC with 2-way power and automatic switching. Portable; uses 6 "D" batteries (not included). 13"x10"x4".



To order or more information call
George Jurjev at 216-732-7768
or
Al Markic at 216-531-4230

In Memory

Thanks to **Milena Dovic** of Euclid, Ohio who renewed her subscription plus donated \$10.00 to the Ameriška Domovina in memory of her wonderful husband, **Milan Dovic**.

In Memory

Thanks to **Mrs. Mary Ann Selan** of Perry, Ohio who renewed her subscription plus enclosed an additional \$20.00 on the 7th anniversary of the death of both her husband, **Michael A. Selan**, and her mother, **Jennie Fenc**.



There is no lesser or greater gift if the gift is love.

Al Koporc, Jr.
Piano Technician
(216) 481-1104

Zelev Funeral Home
MEMORIAL CHAPEL
LOCATED AT
452 E. 152 Street Phone 481-3118
Family owned and operated since 1908

American Home on Internet

You can e-mail notices, articles, information directly to the American Home newspaper at ah@buckeyeweb.com

WATJ 1560 AM!

Every Saturday and Sunday
For Polka Music, Memories & More

Visit **WATJ** at www.watj.com
And listen via the Internet at
www.polkaradio.com

Saturdays:

10 am - noon Polka Spotlight with host Joe Godina
Noon - 1 pm Mario Kavcic's International Music
1 pm - 3 pm Polka Time America with Brian Juntikka
3 pm - 4 pm John Krizancic International Polka Show

Sundays:

11 am - noon German Varieties with host George Jurjev
noon - 1 pm Nancy's Place - Nancy Hlad Noltkamper
1 pm - 2 pm The Jimmy Sturr Show
2 pm - 3 pm Polka Tribute with host Al Markic
3 pm - 5 pm Sunday Afternoon Polka Matinee

CARST-NAGY

Memorials
15425 Waterloo Rd.
481-2237
"Serving the Slovenian Community."

Help Wanted

Comm Roofer

Will Train
Steady Worker
All Winter & Overtime
Need Good Work Habits
& Ability to Climb

Apply at:

XBC

29013 Euclid Ave.,
Wickliffe, OH
Weekdays between
8 a.m. and 4:30 p.m.

Dr. Zenon A. Klos

E. 185th Area



531-7700

-- Emergencies --

Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair
COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet & Fun Services)

NEW INTEREST RATE

Single Premium Deferred Annuity

9.25% INTEREST RATE GUARANTEE

FOR 12 MONTHS ON DEPOSITS OF
\$25,000 - \$100,000

OR

8.75% INTEREST GUARANTEED

FOR 12 MONTHS ON DEPOSITS OF
\$1,000 - \$24,999

THE RENEWAL INTEREST WILL BE 6%

American Slovenian Catholic Union
KSKJ

Call... Don Pflister... 1-800-843-5755

Slovenia yields renowned photographer

(Continued from last week)

More philosophically, what does water in all its forms and faces signify to you?

First, the same as to everyone: it's our natural habitat in which I enjoy swimming, climbing an icefall, kayaking a rushing river. But as a photographer, I try to sneak a look beneath the surface; to forget that I'm shooting a lake, river or waterfall. I don't have a preconceived feeling that a body of water should be photographed just so, but rather I look deeper for that yellow haze in the blue surface or the blueness of the sky in the white snow. I look for the forms which casual observers don't see.

What are you trying to reveal or say about water in your photography?

I like to show that water isn't merely lake, river, spring or waterfall but an infinite variety of beauty in color, face and form. One must re-establish one's inner relationship with nature: some kind of love. If we can find beauty in a lake surface which at first glance seems dull, or in a mire full of mosquitoes, then we will find beauty in our lives as well.

How does your photography help the cause of environmental issues in the world today?

If I'm speaking out against regulating a river channel, by revealing the subtlest moods and nuances of the beauty of water, idealized by my way of seeing and understanding nature, I am saying we won't lose or change just the landscape, but also destroy the hidden beauty of this river bed, of that flow of water. If people sought out beauty through seeing, through photography, they'd have a greater desire to protect nature.

In addition to your native Slovenia, what other locations draw your photographic eye?

Slovenia is a small but very heterogeneous country,

and very attractive for photography. But here there is no feeling of the "wide open spaces." Therefore travel has become an important part of my life. When I was 19 I climbed Greenland's mountains. That experience gave me a special passion for the vastness of the Arctic. And I like photographing in countries where people radiate positive energy such as Nepal.

How is shooting in Slovenia / Central Europe different than other places in the world?

In Slovenia you find limestone and magmatic mountains, huge karstic (limestone) caves, underground streams and sinks, sea shores, deep gorges, lakes, ice in winter, wild rivers in summer. Photography is very popular here but you can still work alone without fear that you are in the sights of another photographer. I was astonished to find often during my shooting in America's national parks, that I was not alone.

Where are your favorite places to shoot... and why?

Central Europe has this huge massif of Alps, which extend on the East to Slovenia (the Julian and Kamnik Alps). I prefer to shoot in white rock mountains like limestone or dolomite than in the granite ones of the Western Alps. Spring and autumn colors are so saturated and the weather is changing rapidly. I spend a lot of my time in the mountains when shooting landscapes or extreme sports, like climbing, skiing, canyoning, paragliding, snowboarding, caving...

How did you become a photographer? What does it mean to you, personally as well as professionally?

I started photographing at 16 but I wasn't very serious. During my study of biology I intensified my shooting. I realized eventually that biology as an analytic science and photography do not really mix. If you want to get good pictures of the forest

you have to see it in its entirety. It's not very important what kind of trees are there or what kind of leaves they have. If you divide a forest into roots, wood and leaves you cannot see the forest any more. You can't hear how the crowns whisper. I realized that creativeness is very important for me. So after several years in a governmental environmental protection job, I turned 100% to photography.

Were you a mountaineer and outdoorsman first, like Galen Rowell? Or did photography lead you outdoors?

All these years Alpinism was actually my way of life, but photography took a large part of it. Eight years ago my brother, a friend and I established EPSI photography and publishing.

What long-range goals do you have with your photography?

In photography I haven't set my final goals because this is simply my way of life. It is better to walk your path than to reach for millions of goals. In Slovenia photography is a small market. And the mentality of average people isn't inclined towards color photography. Color photography has mainly commercial and documentary value: they think that art photography can be done only in black and white. For a long time I was obsessed with the idea that I must do the best photographs ever done. I slowly came to recognize that nobody can make the best photograph. Photography can be bad, good, excellent but never "the best. The quality of a photograph depends on the communication between the author and viewer. Now I simply try to express my way of understanding and observing the natural world.

You may not consciously be aware of this, but is your approach to photographing water different from a "typical" American photographer?

I think there is no big difference between the American and European style of photography: There are only differences between photographers. Someone might be more sensitive to colors, another to graphical details, another to landscapes. The photographer's favorite environment and the market are strong influences on the work. For me photography is a search for colors and composition in the apparent confusion of nature. I want to organize that chaos my own way. I prepare for assignments very analytically, by reading books, maps, studying weather forecasts and so on. On location I can then turn my subconscious loose.

In America we feel blessed and shaped by our vast open spaces. We often seek out those grand landscape photographs with Big Sky and Big Land. Is it different in Central Europe? Did you notice any changes in your usual approach or feeling when you shot in America?

When I came to America, I had to overcome a certain pre-judgement about its order and civilization. I was

more attracted by countries with strong cultural identities like Nepal, India, Africa the Arctic. I used to say, "I'll go explore America when I'm old!" Fortunately I didn't wait that long. I was fascinated with your big and wild country and the colors. Much of Slovenia and Europe are predominantly green and blue in color, which can become boring. In the America southwest in particular, the prevalent colors are brown to red and yellow under that deep blue sky. That was real balm for my soul after all the green of Slovenia.

Do you work on assignment, on your own projects, or both? And do you prefer to work mostly in Europe or internationally?

I shoot for EPSI for books, postcards, tourist guides and calendars as well as some stock photography. Every year I usually have the work from three or four expeditions displayed in galleries. I do try to travel all over the world as much as possible, usually working on my own projects.

Submitted by Marjetka Lenarcic Skinner.

Donations

Thanks to the following for their donations to the Ameriška Domovina:

Rev. Karel Pečovnik, Parkers Prairie, MN -- \$10.00

Kathy Dreu, Cleveland, OH -- \$5.00

Frances Hocevar, Cleveland, OH -- \$5.00

Frank Kurnik, Tucson, AZ -- \$5.00

Drago Androjna, Euclid, OH -- \$10.00

Ivan Berlec, South Euclid, OH -- \$10.00

Ann Opeka, Euclid, OH -- \$15.00

Anonymous, Cleveland, OH -- \$5.00

Nicolas Tomc, Jupiter, FL -- \$5.00

Andrej Zupancic, Euclid, OH -- \$5.00

Frank Martincic, Chicago, IL -- \$10.00

Joseph Jursic, Richmond Hts., OH -- \$5.00

John Stempihar, Willoughby Hills, OH -- \$5.00

Mary Karol, Bethlehem, PA -- \$5.00

John and Mary Kozina, Richmond Hts., OH -- \$10.00

Anthony Rus, Concord, OH -- \$10.00

John Skubitz, Willoughby Hills, OH -- \$10.00

John Jager, Canada -- \$5.00

Anthony Mrva, Rochester, NY -- \$10.00

Mr. and Mrs. Marjan Strancar, Broadview Hts., OH -- \$10.00.

Customer (looking at his pink steak): Waiter, didn't you hear me say "Well Done?"

Waiter: Yes sir; I appreciate your compliment.

Slovenians "R" Us

Waterloo Wine Tasting

Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., Cleveland is hosting its first International Wine Tasting Event which will be held on Saturday, Oct. 7 from 7 p.m. until midnight. We extend an invitation to you and all of your friends to join us for a night of fun, music, raffles, and much more.

The donation is \$12 each and can be purchased in advance or at the door. This includes 6 free wine tastes, hors d'oeuvres and a chance at a door prize. We will also have sideboards and a Chinese raffle, which will include various "theme" baskets for your pleasure. Additional wine tastes are 6 for \$5.

For individuals who prefer other beverages, we will have a cash bar and the kitchen will be open as well.

Tickets can be obtained by calling Pam Ruma (440) 918-0441 or Linda Stroth (216) 731-2723. Tickets are also available through any Board member.

For the best sounds of Slovenia

Listen to THE SLOVENIAN HOUR

On 50,000 Watt WCPN Cleveland Public Radio

90.3 FM Saturdays 9-10 pm

for Requests call Tony Ovsenik 440-944-2538

Drive in - or Walk In

BRONKO'S

Drive-in Beverage

510 East 200th St. DMH Corp. Euclid, Ohio 44119 531-8844

Imported and Domestic Beer and Wine

Soft Drinks - Milk - Ice - Snacks

Imported Slovenian Wines

Radenska Mineral Water -

⇒ We have all Ohio Lottery Games ⇐

Open Mon. - Sat. 10 a.m. - 10 p.m.

Sunday (No wine sold) 11 a.m. - 5 p.m.

Owner - David Heuer



– Vesti iz Slovenije –

Meja v Piranskem zalivu narisana?

Današnji *Delo fax* poroča o članku, ki je izšel včeraj v hrvaškem časopisu *Večernji list*. Ljubljanski dopisnik omenjenega lista je poročal namreč, da je slovenska diplomacija že izročila hrvaški strani svoj predlog razmejitve v Piranskem zalivu. Po tem poročilu naj "bi predlog zadovoljil hrvaški interes za neposredno mejo z Italijo in zahtevo Slovenije po celovitosti Piranskega zaliva in neposrednem dostopu do mednarodnih voda v Jadranskem morju. Uradni odgovor Zagreba na predlog bo menda prišel v Ljubljano po parlamentarnih volitvah v Sloveniji".

Janez Janša in Andrej Bajuk podpisala sporazum o koaliciji Slovenija – SLS SKD bo ostala zunaj skozi volitve

S torkovim podpisom sporazuma o koaliciji Slovenija sta se stranki SDS in NSi zavezali, da bosta skupaj sodelovali za zmago na letošnjih parlamentarnih volitvah in ob morebitni zmagi prevzeli tudi odgovornost za vodenje države v prihodnjem mandatu. Sporazum sta podpisala strankina predsednika Janez Janša in Andrej Bajuk.

Janša je dejal: "Nastala je koalicija, ki je zavezana slovenski pomladi in slovenski prihodnosti, koalicija, ki nekaj da na spoštovanje dane besede in ki jo podpisujemo tisti, ki smo že doslej pokazali, da tisto, kar rečemo in podpisemo, dejansko velja. To pa je temelj, na katerem je mogoče verodostojno zidati slovensko prihodnost."

Bajuk, ime njegove stranke je Nova Slovenija - Krščanska ljudska stranka (NSi), je pa rekel, da nova koalicija nikakor ne bo v podporo silam kontinuitete in dodal: "Hočemo drugačno Slovenijo, novo Slovenijo, v kateri bomo poglobljali demokracijo, dosegli tržno gospodarstvo, v katerem se bodo razcvetele vse možnosti za Slovenijo,

in socialno državo, ki bo gradila na podlagi odgovornosti in solidarnosti nas vseh."

Novinarka *Delo* Mateja Babič je takole komentirala v včerajšnjem *Delo fax*-u: "Bistveno sporočilo sporazuma je tako: SDS in NSi se zavezuje, da bosta delovali skupaj in usklajeno na glede na volilne izide. Preprosto rečeno, sporazum pomeni, da bosta po volitvah ali obe stranki v opoziciji ali obe v koaliciji, nikakor pa ne bo ena na enem, druga pa na drugem političnem bregu. Takoj po volitvah bo koalicija Slovenija oblikovala koordinacijo poslanskih skupin in predlagala skupnega kandidata za predsednika vlade."

Predsednik druge večje desnosredinske stranke SLS SKD Jože Zagožen je takole komentiral sporazum med SDS in NSi: "Nekaj podobnega sem pričakoval, ko se je ustanjavljala nova stranka. To pomeni, da se ena od strank že pred volitvami v veliki meri odpoveduje samostojnosti glede poznejših ravnanj; katerih, se da presoditi. Takakoalicija je pravzaprav ena stranka z dvema frakcijama."

Zagožen je bil vprašan, kakšne so možnosti, da se bi po volitvah njegova SLS SKD pridružila koaliciji SDS in NSi pri sestavljanju naslednje vlade. Odgovoril je: "Glede tega mi že imamo izkušnjo. Pogajali se bomo na drugačni podlagi. V tako koalicijo nikakor ne bi vstopili. O sestavi koalicije za sestavo vlade se bomo pogovarjali po volitvah."

Dr. Jože Bernik kandidira za poslanca

Nekdanji predsednik Svetovnega slovenskega kongresa dr. Jože Bernik, ki je sicer mnoga leta živel v Chicagu, je med kandidati stranke Nove Slovenije (NSi) za državni zbor in sicer v škofovškem volilnem okraju. Tam kandidira tudi sedanji predsednik vlade Andrej Bajuk, predsednik NSi.



Fotografija kaže slovensko zastopstvo na uvodni slovesnosti pred začetkom olimpijskih iger 27. olimpiade 15. septembra. Igre se bodo končale to nedeljo, doslej so slovenski športniki dosegli dve kolajni in obe sta zlata. Gre za veslača Iztok Čop (nosi slovensko zastavo na sliki) in Luka Špik, v streljanju z malokalibrsko puško si je pa zlato kolajno končno priboril Rajmond Debevec (letos tekmuje kar petič na igrah, prvič je bil na igrah v Los Angelesu leta 1984). Iger v Sydneyju, Avstralija, se je udeležil predsednik Slovenije Milan Kučan. Dve poročili in še tri fotografije najdete na str. 13.

Iz Clevelanda in okolice

LILIJA—

Dramsko društvo Lilija ima svoj redni mesečni sestanek v ponedeljek, 2. oktobra, v Slovenskem domu na Holmes Ave. in sicer ob pol osmih zvečer. Vsi člani lepo vabljeni!

Kosilo—

Oltarno društvo fare Marije Vnebovzete vabi na svoje letno kosilo, v bo v nedeljo, 8. oktobra, v šolski dvorani. Serviranje bo od 11. dop. do 1. pop. Podrobnosti v dopisu na str. 10.

Koline—

Klub upokojencev Slovenske pristave vabi na svoje letne "Koline" in to v nedeljo, 15. oktobra, na Slovenski pristavi. Serviranje bo od 1. do 4. ure pop.

Počastili jo bodo—

To nedeljo bo Slovenski društveni dom na Recherjevi ulici v Euclidu počastil društveno delavko Cecilijo Dolgan, ki že veliko let med drugim vodi v SDD mladinski pevski zbor Kr. št. 2 SNPJ. Prireditev se bo pričela ob 2h pop. in trajala do 9. zv. Vstopnina (pri vhodu) bo \$6.

Novi grobovi

Jennie L. Logar

Umrla je 97 let stara Jennie L. Logar, rojena Lovrencic, vdova po Josephu, mati Janez Vozel, 2-krat stara mati, 4-krat prastara mati. Pogreb bo jutri, v petek, v oskrbi Cosicevega zavoda na 17010 Lakeshore Blvd., s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete dop. ob 9.30 in pokopom na Vernih duš pokopališču. Ure kropljenje so danes od 6. do 9. zv. Družina bo hvaležna za darove v pokojničin spomin Slovene Home for the Aged Foundation, 18621 Neff Rd., Cleveland, OH 44119 ali župniji Marije Vnebovzete, 15519 Holmes Ave.

Cecilia Smrtnik

Umrla je Cecilia Smrtnik, hčerka že pok. Johna in Mary (r. Budan) Smrtnik, sestra Franka ter že pok. Mary Jane Boryczka, Johna in Jennie Pozun, svakinja Mae in Dorothy. Pogreb bo jutri, v petek, v

(dalje na str. 16)

Fantje na vasi—

Vsakoletni koncert zbora Fantje na vasi bo v soboto, 21. oktobra, v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Prišel se bo ob 7h zvečer. Po koncertu bo zabava in ples, igral bo ansambel Veseli godci. O podrobnostih bomo še poročali, zaenkrat zabeležite datum na vaših koledarjih.

Prodaja krofov—

Oltarno društvo fare Sv. Vida bo imelo prodajo krofov in rezancev v soboto, 7. oktobra, v društveni sobi ob običajnem času.

Zahvala—

"Ob praznovanju moje 75-letnice se vsem, ki so se me spomnili, pa naj bo osebno ali z bodrilnimi karticami ali kako drugače, hvala lepa za vašo pozornost. Hvala mojim najbližjim, ki so pokazali, da me ljubijo in spoštujejo. Predvsem pa hvala Bogu, da mi je podaril še toliko let, ker le Bog je gospodar našega življenja." France Dejak
Euclid, Ohio

Odbor MZA—

Duhovni vodja: Rev. dr. Pavel Krajnik; preds. Mariča Lavriša; podpreds. Jelka Kuhelj; taj. Mari Celestina, 4935 Gleeten Rd., Richmond Hts., OH 44143, tel. 216-381-5298; nadzorniki: Ani Nemeč, Tončka Urančar, Ivanka Tominec; odborniki: Rudi in Ani Knez, Viktor in Nežka Tominec; Marija Ribič, Mary A. Mlinar, Frank Kuhelj, Tončka Lamovec; namestnika: Josephine Tominec in Lovro Rozman.

Spominski darovi—

Ga. Štefka Jarem, Euclid, O., je poklonila \$20 v podporo našemu listu v spomin moža Lojzeta. Ga. Mary Ann Selan, Perry, O., je darovala \$20, v spomin moža Michaela in matere Jennie Femc. Ga. Milena Dovič, Euclid, je darovala \$10, v spomin moža Milana. Ga. Jacqueline Hanks, Willoughby Hills, O., je darovala \$50, v spomin 25. obletnice njih smrti. Ga. Mary Zimperman, South Euclid, O., je darovala \$50, to v spomin staršev Peter in Anna Kozan. Vsem darovalcem se najlepše zahvalimo.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 - Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English Editor
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:

\$30 letno za ZDA; \$35 za Kanado (v ZD valuti)
Dežele izven ZDA in Kanade: \$40 letno (v ZD valuti)
Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$160 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$30 per year; Canada: \$35 in U.S. currency
Foreign: \$40 per year U.S. or equivalent currency
Slovenia: \$160 per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published weekly for \$30 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692.

No. 37

Thursday, September 28, 2000

Emigracija je važen ud Slovenije

Nagovor predsednika Zedinjene Slovenije Toneta Mizerita ob sprejemu državnega sekretarja Zorka Pelikana pri Medorganizacijskem svetu, Buenos Aires

Med nami se nahaja državni sekretar Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu Zorko Pelikan. Ponovno smo torej združeni na tem mestu ob priložnosti važnega obiska iz matične domovine. Večkrat slišim vprašanja in včasih si jih tudi sam stavim, kakšen smisel imajo ti obiski in če so sploh učinkoviti. Morda večkrat res ne pomenijo konkretnih rezultatov. A smatram, da so vedno dobrodošli in pozitivni, ker nam ojačijo zavest pripadnosti Sloveniji in slovenski državi in nam vzbujajo upanje, da bo v prihodnje razmerje med nami tako, kot si ga želimo in kot mislimo, da bi moralo biti. Vsak tak stik pomeni priložnost za resno skupno iskanje medsebojnega spoznavanja in boljšega razmerja med diasporo in središčem.

Zaskrbljeno namreč ugotavljamo, da po desetih letih samostojne države Slovenija še nima stvarne in resne emigrantske politike. Nima še potrebnega zakona o emigraciji. Niso predvideni konkretni ukrepi in določila glede repatriacije. Ni pravnih določil o pomoči temu delu slovenskega naroda, zagotovljeni po petem členu ustave, ki bi slonela na dognanih ugotovitvah in na dogovoru med posameznimi emigrantskimi skupinami in vlado Republike Slovenije.

Kot sem poudarjal že ob priložnosti obiska parlamentarne komisije, smatram, da je emigracija važen ud telesa vsakega naroda, ki v primeru Slovenije predstavlja kar petino celotnega slovenskega prebivalstva. In tu pridemo do ugotovitve, da je potrebno spremeniti dosedanje gledanje na emigracijo. Ta ne bi smela biti neke vrste nadležno breme, marveč kapital, ki lahko postane eden stebrov narodne politike. Kako važen je lahko ta činitelj, smo spoznali v dobi osamosvojitve, pravtako pa to čutimo danes, ko nam rastoča globalizacija narekuje popolnejšo povezavo na gospodarskem in socialnem področju. Močne emigrantske skupnosti lahko igrajo odločilno vlogo v uveljavljanju slovenske države v globaliziranem svetu. S tega vidika pametno usmerjena pomoč emigracijam ni strošek, temveč na dolgo roko zelo donosna investicija.

Važno pa je tudi razmerje matične države do posameznih skupnosti. Na tem mestu pridemo do boleče točke, ker od oblasti v Sloveniji ne prejemo odgovora, ki ga pričakujemo. V tem smislu upamo v prihodnje na večje razumeva-

(dalje na str. 12)

Marici Lavriševi za 80-letnico

Novici vrata tesno ste zaprla,
a vendar v skupnost je prodrila,
da častiljivih let
dopolnila ste osemkrat deset.

Bog sam ve,
kaj ste v letih teh vse postorila,
koliko pregarala in molila!
Kaj vse ste vdano pretrpela
in koliko veselja ste imela,
ko skrito ste delila dobra dela!

Bilá ste Tonetu marljivemu
zvesta družica,
v veselju in trpljenju
njegovega srcá kraljica!

Devet otrok krščanska mati ste rodila
v ljuberzni, žrtvah jih lepo vzgojila,
krščanstvu in slovenstvu podarila!
Pri vsem slovensko šolo ste učila
in steber naše fare bila!
Kako lepo misjonski krožek ste vodila
in članke pisala ter prošnje, poročila!
Za delo vsako ste z veseljem poprijela,
stotero žrtev voljno nase vzela.

Da, Marica Lavriševa,
vzgleđ tu na zemlji ste za stare in za mlade,
v nebesih pa nabrala ste večne si zaklade!

Kako zaslužite si srenje vse pohvalo
in skromno našo to zahvalo!
S čestitkami molitev vroča se prepleta,
naj Bog, Marija z Brezij sveta,
ohranjata Vas mnoga zdrava, srečna leta!

Hvaležni mož Tone, otroci,
in številni sorodniki in rojaki

Korotanova zahvala

CLEVELAND, O. - Pevski zbor Korotan se zahvaljuje vsem, ki so na kakršenkoli način pripomogli k lepemu uspehu Vrtne veselice, ki je bila v soboto, 2. septembra, na Slovenski pristavi. Posebej se pa zahvaljujemo za naklonjenost Ameriški Domovini, za objavo naših vabil, radijskim oddajam: "Pesmi in melodije iz naše lepe Slovenije", ki jo vodi g. Edi Mejač, "Slovenski uri", ki jo vodi g. Tone Ovsenik, in oddaji g. Tonyja Petkovška, za obvestila in vabila o naši Vrtne veselici.

Prisrčna hvala pa tudi vsem gospem, ki so nam darovale pecivo. Zahvaljujemo se orkestru Veseli godci, za prijetne melodije in zabavo. Za delo v točilnici in kuhinji, pa smo bili letos Korotanci odgovorni sami. Upamo, da ste bili s postrežbo zadovoljni.

Toda letošnja Vrtna veselica pevskega zbora Korotan je imela za vse obiskovalce lepo presenečenje, saj je bil med nami ta večer visoki cerkveni gost, mariborski škof dr. Franc Kramberger. Iz srca smo hvaležni vsem, ki so sodelovali pri kulturnem nastopu in s svojim izvajanjem

obogatili in popestrili celotni program, v pozdrav in dobrodošlico gospodu škofu. Prepričani smo, da je g. škof res občutil živ utrip slovenstva med nami.

Sodelovali so poleg Korotana: Fantje na vsai, dramsko društvo Lilija, Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti, Slovenska šola fare sv. Vida ter folklorna skupina Kres.

Najlepša hvala pa tudi gdč. Mojci Slak za povezovalni program, kakor tudi za opis in delovanje posamezne nastopajoče ustanove.

Za prijazen obisk naše Vrtne veselice se zahvaljujemo tudi č. patru Petru Simonu Berlecu iz Ljubljane, č.g. Jožetu Božnarju, župniku fare sv. Vida, in č.g. Janezu Kumšetu, župniku fare Marije Vnebovzete.

Upamo, da ste vsi, ki ste se udeležili naše letošnje Vrtne veselice, preživeli prijeten večer. Vreme nam je bilo izredno naklonjeno, za kar smo hvaležni Bogu.

Vsem obiskovalcem in prijateljem Korotana kliče mo nasvidenje na naših bodočih prireditvah, saj se približuje 50. obletnica obstoja KOROTANA.

Odbor

Izpod zvona Sv. Marije Vnebovzete

CLEVELAND, O. - Čas se nič ne ustavi, kar preleva se v vedno večje številke. Komaj smo stopili v poletni čas, že je tu jesen. Vse je še zeleno, slana nas še ni obiskala, le hladneje je postalo. Življenje na pikniških prostorih je ugasnilo, nadaljevalo se bo v dvorana.

Članice Oltarnega društva Marije Vnebovzete, ste vabljene to nedeljo, 1. oktobra, k mesečni sv. maši ob 10. uri dopoldne, ob pol dveh k uri molitve in nato k sprejemu novih članic ter k sestanku. Jezus v tabernaklju vas čaka, da pridete in Mu darujete svoj čas enkrat na mesec, tako, da Ga častite v uri molitve. To je blagoslov za družino in župnijo.

Naslednjo nedeljo, 8. oktobra, sta pa vsi vabljeni, da se udeležite kosila, ki ga bodo pripravile članice Oltarnega društva v šolski dvorani. Kosilo bo na razpolago od 11. dop. do 1. pop. in bo obsegalo svinjsko in kokoško pečenko s prikuhami, solato, kavo in pecivo. Cena kosilu je \$10 za odraslo osebo in \$5 za otroka. Kosilo lahko vzamete tudi domov. Nakaznice za kosilo dobite, če pokličete 216/481-1871, ali v župnišču.

Kot že gotovo veste, zdaj barvajo notranjščino naše cerkve in bo g. župnik vesel, če bomo lahko malo več kot običajno pomagale pri kritju stroškov. To je vse za božjo čast - tako so nas učili, ko polepšamo božjo hišo, saj Jezus-Bog prebiva v njej.

Lavriševa

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO - AID FOR THE
AGED PRESCRIPTIONS

**Joseph L.
FORTUNA**

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
Cleveland, Ohio
Tel. 216-641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči.

**CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!**

KRES 2000 navdušil

CLEVELAND, O. - Slovenska folklorna skupina Kres se je rodila v srednjih petdesetih letih na željo mladine, ki ni ne pela in ne igrala na odrskih prireditvah. Zbralo se je nekaj mladih ljudi z željo, da bi se sestajali občasno in si bili v lepi slovenski družini.

Kmalu nato je nanesa potreba za kakšen slovenski ples na eni od številnih prireditvev. Spomnili so se na to mladino z mislijo: Kaj če bi ti nekaj zaplesali? To se je res zgodilo in kmalu je nastala skupina plesalcev, mladih Slovencev, ki so se zbirali na Glass Avenue samo kot mladinskodruštvo, brez posebnih namenov. Želeli so biti skupaj in malo pokramljati in si krajšati čas. Takrat ni bilo televizije in drugih današnjih "prevar". Večeri so bili dolgi in vsem je znano, da mladina zelo "trpi" in se dolgočasi ob večernih urah doma.

Od tiste prve nedelje v kulturnih vrtovih so se začeli pogovarjati. Od časa do časa so plesali in s tem pokazali ljudem, da človek lahko tudi s plesom pokaže brzkone nekaj koristnega in kulturnega. Saj so narodni ali ljudski plesi vsi povezani s cerkvenim in kulturnim življenjem naših prednikov.

Ob času je ta mladina začela redno vaditi in si

preskrbeti narodne noše. Nastopiti so začeli tu in tam, kjer je pač nanesa prilika. Ime so si plesalci nadeli po spodbudi škofa Gregorija Rožmana; on je predlagal ime Kres. Od tistih prvih dni ubogega začeta, so plesali seveda navadne polke in valčke, za druge sploh še niso vedeli.

Prva oseba, ki se je nekaj spoznala na te zadeve, na slovenske narodne in umetne plese pač, je bila Olga Petek. Postala je njih učiteljica. Pod Olginom vodstvom se je rodila prva folklor; to so bili prvi naštudirani plesi naše mladine.

Po kakem letu je Olgo Petek nadomestila iz Slovenije prispele Eda Vovk. Pod njenim vodstvom je Kres bolj resno zaživel kot plesna skupina.

Plesalci Kresa so prvič nastopili s celovečernim programom leta 1960. Iz osebnih razlogov se je začasno poslovila ga. Vovk in je na njeno mesto prišlo mlado dekle iz sentklerske naselbine, Breda Lončar.

Tudi pod Bredinim vodstvom je Kres spet doživel celovečerni nastop v svetoviški dvorani. Vrnila se je ga. Vovkova in sta nekaj časa vodili razigrano mladino skupaj. Sledila so tudi gostovanja izven Clevelanda, kakor npr. v Kanadi in Washingtonu, D.C.

Razumljivo, kakor pri vsaki organizaciji, je tudi pri Kresu prišlo tekom let do marsikatero spremembe. Leta 1971 je bilo prelomno leto, saj je takrat koreografijo prevzela Bernarda Ovsenik. Pristopila je nova generacija že tu rojenih članov in znova je Kres zaživela s polno paro. Sledili so skoraj letni nastopi v Slovenskem narodnem domu na St. Clairju.

Prav v teh letih je Kres vključeval v svoj repertoar pristne slovenske plese v originalnih narodnih nošah iz raznih slovenskih pokrajin. Učinkovita razlika med nastopi je bila tudi glasba v živo, ki je spremljala plesalce na odru.

V osemdesetih letih se je Breda Lončar tudi vrnila in sta skupno z Bernardo Ovsenik priredili lepo število nastopov in gostovanj. Bili so npr. v Chicagu, Sheboyganu (Wis.), Torontu in New Yorku ter so celo potovali k našim zamejskim Slovencev na Koroško s pevskim zborom Korotan. Po mnenju podpisanega, so bila to zlata leta Kresovega življenja.

Vse to je trajala skoraj dvajset let. Nato si je Kres vzel nekaj let odmora od nastopov. Pred kakimi petimi leti pa je zopet začel prihajati na prizorišče, a to pot z mladino hčera in sinov že tu rojenih staršev. Nova rodbina pač, nov zagon. S ponosom smo jih opazovali, ko je ta mladina s takim samozavestjem nadelala slovenske narodne noše in nam zaplesala v velselje.

Ta novi rod so učili: Mark Tomc, Ani Sterle, Joe Tavčar, Metka Firem, Vera Maršič in Erika Kurbos, ti s pomočjo še koga. Pred letom dni je ta nova generacija priredila svoj prvi celovečerni nastop v Slovenskem narodnem domu na St. Clairju. Za bolj uspešni nastop so prosili za pomoč izkušeno koreografko Bernardo Ovsenik. Program je zelo lepo uspel.

V soboto, 16. septembra, letos smo zopet bili priča lepega nastopa folklorne skupine Kres v SND na St. Clairju. Ob nabito zasedeni dvorani se je program brezhubno izvajal. Od prvega pozdrava predsednice Nadije Domanko, do prvih dveh umetnih plesov, vse do tako učinkovito zapetih pokrajinskih pesmi deklet skupine, do otroških plesov, do dobro izvedenih plesov Bele krajine, Koroške, Dolenjske, sploh vse do zadnjega pozdrava, se je program odvijal kakor po traku.

Predno se je program začel, je vse navzoče pozdravil slovenski zunanji minister Lojze Peterle, ki se je ravno mudil v Clevelandu. Namesto političnega govora nas je lepo presenetil z igranjem na orglice.

Kmalu do ukinitve koroškega Našega tednika?

Manjšinska organizacija NSKS tone v izgubah

Celovec - Predsednik Narodnega sveta koroških Slovencev (NSKS) Bernard Sadovnik je napovedal, da bodo morali odpustiti vseh pet nameščencev manjšinske organizacije in glasila *Naš tednik*. Razlog za ta dramatičen ukrep je huda finančna stiska, v kateri se je znašel izdajatelj *Našega tednika* Narodni svet koroških Slovencev.

Bernard Sadovnik, ki je šele pred nekaj meseci prevzel funkcijo predsednika NSKS, je "nerazveseljivi korak" utemeljil s pojasnilom, da je bil potreben zaradi starih dolgov v višini 1,9 milijona šilingov in drugih obveznosti v višini nadaljnjih dveh milijonov šilingov. Podpora organizaciji in časopisu pa sta zmanjšali tako Avstrija kakor Slovenija. Za celo za 50 odstotkov v zadnjih petih letih.

Sadovnik je hkrati napovedal, da bo NSKS z drugo krovno organizacijo Zvezo slovenskih organizacij (ZSO) do sredine novembra izdelal koncept za sanacijo vseh manjšinskih organizacij, ki so začle v finančno stisko, in skupni finančni koncept, ki naj bi dolgoročno zagotovil učinkovito delovanje temeljnih manjšinskih ustanov in organizacij.

I. L., Delo fax, 22. sept. 2000

Zaigral je staro Prekmurško, Tkalečko. Nato se je oglasila Kresova naslovna melodije, Gor čez izaro - in že je bil oder poln narodnih noš vseh vrst barv.

Mladi plesalci so nam pokazali svojo spretnost v pozdravni polki, katero jih je naučil mladi Mark Tomc. Sledila je še ena polka mladega Marka na Avsenikovo melodijo, V planinski koči. S temi dveh uvodnimi plesi so plesalci pokazali svojo izurjenost in zaužili velik aplavz navzoče javnosti.

Naslednja točka je presenetila marsikoga v dvorani. Stopile so na oder štiri mlada dekleta in nam v pravem štajerskem narečju brezhubno zapele Ojstro koso. V tiskanem programu je pisalo, da je petje naučil Janez Sršen, a je sam rekel, ko so dekleta prišla k njemu za pomoč, so pesmi že znale. Torej so se naučile kar same.

Za to štajersko točko pride na oder mladi Joe Čermelj s svojo diatonično harmoniko in ureže spretno mledijo Primorskih fantov. Pokazal je, da je mojster in da mu prsti prostovoljno plešejo po tipkah. Dobil je močan aplavz za njegovo nadarjenost. Mogoče bi le bolj ustrezala kaka ljudska pesem, bolj usklajena v slo-

gi s programom.

Za harmoniko so priplesali srčki programa. Mali otroci z vsemi svojimi prijaznimi in nasmejanimi obrazi so nam zaplesali poskočno polko na melodijo Lojzeta Slaka in nas popeljali na vas, prav na vaško veselico. Te naše malčke so naučili Anica Cooper in njen mož Joe ter še Danijela Sterle; ti trije so ples tudi sestavili.

Naslednjo točko so pripravili Erika Kurbos, Ani Sterle, Jože Tavčar in Mark Tomc. Tu je šlo za gibljavo valček ob spremljavi violin. Lepe večerne obleke in fraki so doprinesli veliko k uspehu izvajanja.

Komaj je zastor padel in že se zasliši dekleško ukanje ali učkanje z odra in dvorane. Vse naenkrat. Drugi moment že slišimo pesem Rezijancev, slovenskih zamejcev, živčih pod Italijo: Me sauva čenča lipemi, ki ji je sledila še Da lipi moj črni potók. Te pesmi so nam tudi zapele in zaplesale Kresove plesalke. Pri petju sta imela tudi nekaj vložkov in sta držala takt s cepci dva fanta skupine.

S to tako presenetljivo in odlično izvedeno točko, katere zamisel je bila in jo je tudi naučila Bernarda Ovsenik, se je končal prvi del programa. Od navdušenja so ljudje nekaj časa kar sedeli na stolih in bili zasanjani.

Po odmoru, ki je bil malce predolg, so se nam spet prikazali mladi obrazi v prekrasnih narodnih nošah in nam zaplesali živahno in veselo polko, katero

(dalje na str. 12)

V BLAG SPOMIN

25. OBLETNICE NAŠE LJUBLJENE MAME, STARE MAME IN PRASTARE MAME



Josephine Cimperman
ki je preminula
28. septembra 1975.

S cveticami Ti grob krasimo,
in molimo za dušni mir,
da enkrat srečno se združimo,
tam, kjer je večne sreče vir!

Žalujoci:

Sin: Louis

Hčer: Rose

Snaha: Mary Cimperman

Vnuki in vnukinje

Cleveland, O., 28. septembra 2000.

MALI OGLASI

ENOSTANOVANJSKA HIŠA
NAPRODAJ na Richmond Hts., na White Rd. Dve spalnici, nadstropje pripravljeno za dodatek dveh spalnic in kopalnice, velika garaža - na skoraj celem akru ograjene parcele. Pokličite na (440) 943-5021.



Pesmi
in **Melodije**
iz Naše Lepe Slovenije

Radijska Družina Cleveland

ED MEJAC
Vodja Radijske Družine

WCSB 89.3 FM
Nedelja 9-10 am
Sreda 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

KRES 2000 navdušil

(nadaljevanje s str. 11)

so koreografirali Erika Kurbos, Vera Maršič in Jože Tavčar, plesalce pa so naučili Erika Kurbos, Jože Tavčar in Mark Tomc. Dobra so srca, ki vzdržijo tako hitrih gibov in to z nasmehom na obrazu.

Po tako hitri polki so se nam oči malo umirile, ko so zaplesali štirje pari v Koroških nošah in nam spretno zaplesali štiri različne plese naših koroških bratov. Težki in zahtevni gibi, a so jih plesalci točno izvedli. Veliko ur je bilo potrebnih, da so se naučili, a za to je poskrbela Bernarda Ovsenik.

Že komaj so se poslovili Korošci, že je bila na odru otroška skupina, ta v treh različnih starostih. Pokazali so nam žetev in mlatenje prosa. Pokazali so nam tudi obrede, temu povezane. Kakor pa je bilo včasih doma po končanem delu, tudi tekmovanja in zabave ni manjkalo. Ljubko so se vrstili skupina za skupino z mostovi in temu podobnimi plesnimi gibi. Dvorana je res z veseljem sledila in se veselila z našimi malčki vred. Vsakdo je lahko bil ponosen na to mlado kri, ki še rada pokaže motive njihovih in naših prednikov.

Za pripravo teh mladih skupin se je treba zahvaliti Cilki Kusold, Mari McMurray in Metki Firem.

Po tej točki so se spet

Nova Čezoceanika

Portorož – Splošna plovba Portorož je bogatejša še za eno novejšo (vendar rabljeno) čezoceaniko. Nadzorni svet je odobril, uprava pa izpeljala nakup 15 let stare ladje za razsute tovore.

Skoraj 183 metrov dolga in 30 metrov široka ladja z nosilnostjo 41.500 ton (poganja jo motor z 8420 konjskimi silami) je stala približno devet milijonov dolarjev. Od tega so s kreditom tuje banke zagotovili 5,5 milijona dolarjev, en milijon dolarjev je prispevala solastnica Bańka Koper, drugo pa so lastna sredstva slovenskega ladjarja, ki jih je pridobil s prodajo veliko starejše Adriane.

Čezoceaniko so kupili od norveškega ladjarja Sidrako Oslo Norway, doslej pa jo je upravljala danski ladjar. Ladjo, imenovala se bo Slovenija, bodo prevzeli 22. oktobra na Kitajskem ali v Južni Koreji. **B. Š.**

oglasile pevke z melodijo, Dove tu vai, Luigi. Ta pesem ima svoje korenine na Primorskem in je tudi v Kresovem programu služila kot Primorska točka. Tudi to pesem so dekleta izvedla z vso vnetostjo in pravični izgovorjavi ter seveda ubranim petjem.

Belokranjci vedno izstopijo, če že ne drugače, po tako belih nošah in značilnim petjem. Erika Kurbos, Ani Sterle, Jože Tavčar in Mark Tomc so tudi te plese lepo pripravili in plesalci so jih dobro izvedli.

Precizno zaplesani valček je vedno prijeten za oko. Tako je bilo z naslednjo točko. Valček na melodijo Slavka Avsenika so poetično in presenetljivo lepo odplesali štirje pari Kresove skupine. Štirje pari, osem oseb, a vrteli in menjali so gibe kot en sam. To samo vaja prinese. In spet je tu imela svoje mesto Bernarda Ovsenik.

Ostanimo prijatelji se mi zdi zelo primerna melodija za zaključno točko programa. Zamisel in učenje te točke je bila dolžnost Ani Sterle. Noša za nošo, prva iz te, druga iz druge pokrajine so se vrstile na oder, kakor neka revija celotnega programa. Res lepa zamisel in bil je lep pogled.

Sledila je še krajša polka, med njo so priplesali na oder vsi plesalci, od starejših do naših malčkov na ospredju odra. Lep aplavz jim je poklonila dvorana, le malo prehitro je padel zastor. Občinstvo bi očitno rado dalo nastopajočim še več priznanja.

Celoten program je iztek kakor po kakšni vrvici. Tudi napovedovalka, oblečena v čedno staroljubljansko nošo, Muši Coffelt, je lepo in jasno razložila vse pokrajinske plese. Tako so lahko tudi ljudje, ki ne poznajo in se ne spoznajo na slovenske običaje, sledili tej tako bogati predstavi naše mladine, ki že 46 let nastopa pod imenom: KRES.

Mladi rod plesne skupine Kres! Naprošeni ste, da to delo, to poslanstvo, še nadaljujete. Saj dokler se sliši slovenska pesem, se vidi slovenski ples, in se sliši slovenska beseda na tem kontinentu, bomo vsi lahko s ponosom še rekli: Slovenec sem! Tudi druga in tretja generacija slovenske krvi. Vsi te vključili in vzeli medse mlade potomce v

to deželo prihajajočih sinov in hčera Slovenije. Bog vas živi in vam da še vztrajnost pri vašem delu utrjevanje naše folklore in našega slovenskega srca na ameriških tleh.

Tone Ovsenik

Rev. IVAN LAVRIH

Telefon...

WICHITA, Kansas - Pred nekaj dnevi sem dobil telefonski račun za pretekli mesec in v njem je bilo 32 (ne, ni pomota, 32) telefonskih poklicev v Slovenijo v enem mesecu, ki niso šli skozi. Seveda sem moral vse poklice plačati, vsakega za ceno enominutnega pogovora.

Večina teh poklicev je bila popolnoma nemih. Nisem nič slišal, ni nič zvonilo. Vendar v Sloveniji je zvonilo, ko pa so dvignili slušalko, ni bilo nobenega glasu. – Druga varijanta: slišal sem hreščec glas neke ženske na traku, ki je vpila: "Hišna številka telefona je bila spremenjena, kličite informacije." Kako, saj ne morem skozi in kdo naj mi da številko informacije?

V vseh primerih sem klical staro in novo številko. Dve stranka imata tudi mobilni telefon. Ta pa je bil največkrat zaseden, čeprav vem, da ni bil. Klical sem tri različne stranke na Gorenjskem in Dolenjskem. (Morda so krive lokalne zveze.) Ko so me oni klicali nazaj, ni bilo nobene težave, vsakokrat so takoj dobili zvezo.

Obrnil sem se tudi na svojo ameriško družbo za "long distance calls". Hoteli so vse informacije od mene in o osebah v Sloveniji. So tudi oni klicali, pa brez uspeha. Rekli so mi, da bodo zadevo uredili v 24 urah. Po 24 urah je bila zopet stara pesem.

Taka je torej telefonska služba ljubljanskega telefona. Ni samo neodgovorna, ampak tudi kriminalna. Najosnovnejše kršenje človeških pravic. In taki hočejo v Evropo? Še za Balkan niso! V času partizanstva v osvobojenem ozemlju smo imeli boljše zveze, čeprav so bile telefonske žice napeljane kar po smrekah v gozdu.

Morda imate tudi vi, ki to čitate, enake težave. Prosim, takoj sporočite svojim prijateljem v domovini, naj se takoj pritožijo na telefonsko centralo v Ljub-

(dalje na str. 14)

V Ameriko! In potem nazaj?

Ribnica – V Ameriko – izseljevanje iz Ribniške doline do druge svetovne vojne, ki so jo 22. septembra zvečer odprli v Miklovi hiši v Ribnici, je zgovorna. Avtorica Viktorija Centa jo je zasnovala v treh delih. V prvem je prikazan splošni oris izseljevanja v Evropi in iz Slovenije, ki je konec 19. in na začetku 20. stoletja ponekod doseglo katastrofalne razsežnosti, v Sloveniji predvsem na Kočevskem, Dolenjskem in v Beli krajini.

Po amerškem ljudskem štetju, ki je leta 1910 prvič upoštevalo materni jezik, je bilo slovensko govorečih 183.431 ljudi, od tega 123.631 rojenih v Sloveniji, 59.800 pa je bilo že potomcev prvih priseljencev. Leta 1889 naj bi se iz Ribnice izselilo skoraj toliko ljudi, kot je bilo za te kraje znamenitih krošnjarjev. Drugi del predstavlja (najpogosteje žalostno) pot izseljencev, tretji pa je opis njihove usode.

M. Vo.

Emigracija je važen ud Slovenije

(nadaljevanje s str. 10)

nje, zlasti pa, da se v odkritem in dobronamernem dialogu razjasnijo tiste točke, v katerih se razhajamo. Ena izmed bistvenih je gotovo gledanje na način in smoter pomoči, ki nam jo nudi matična država. Priznamo in smo hvaležni za dosedanje podporo, ki ni bila majhna. Poleg posameznih kulturnih projektov beležimo podporo vsakoletnemu potovanju abiturientov našega šolskega sistema ter seminarje za izpopolnjevanje naših učiteljskih moči.

Vendar opažamo, da je neko področje, ki nenehno ostaja zapostavljeno: to so organizacijske strukture naše skupnosti, do katerih čutimo neko nerazpoloženje. Slišali smo in vidimo namen podpore in naklonjenosti naši mladini. To je hvalevredno. A če ne bo istočasno podpore strukturam, kmalu ne bo mladih, katere si pridobiti, oziroma ti mladi ne bodo več slovensko govorili niti bili zasidrani v narodne in idejne korenine svojih prednikov. Razen če je prav to skrit namen nekaterih krogov v Sloveniji, upoštevajoč, da smo mi ideološka emigracija, pričevalka resnice o dobi revolucije.

In ko omenjamo podporo naši strukturi in delovanju naših organizacij, ne mislimo le na denarna sredstva, marveč tudi na razumevanje in dobronamernost v medsebojnih odnosih. In podpora strukturam je potrebna tako nam kot tudi predvojni emigraciji. Kaj malo smisla ima pošiljati nam pevce, umetnike ali funkcionarje, če se majo temelji naših skupnosti.

Kaj pričakujemo? Želimo, da nas Republika Slovenija upošteva kot skupnost s svojimi izrazitimi posebnostmi. Hočemo, da nas spoštuje v naši istovetnosti in našem načinu delovanja, ker je to ena bistvenih človekovih pravic. Smatramo, da morajo biti posamezne odločitve sad dogovora, ne pa enostranske poteze, ki diše po oblastnosti. Poudarjamo potrebo po dialogu, ki naj poteka v duhu iskanja skupnih točk, brez avtoritarnih odločitev, ki ne upoštevajo, da tu obstaja organizirana skupnost s svojo strukturo in značilnostmi, ki jih mora oblast priznati in spoštovati. Zlasti pa zahtevamo, da je v vseh odnosih prisotna resnica, brez prikrievanj in brez laži.

Smo Slovenci, ne samo prijatelji Slovenije. Smo del naroda in mnogi tudi slovenski državljani. Hočemo biti igralci na odru naše usode, ne premikači kulis ali celo le obrobni dekorativni element. Prepričani smo, da nas le dialog in razumevanje lahko obojestransko obogatita, a pod pogojem, da se nas prizna in upošteva. Saj imamo vsi, vlada, narod v domovini in mi daleč na tujem, skupen cilj, ki je ohranitev slovenstva in slovenskih vrednot danes in tudi za prihodnje rodove.

Spoštovani gospod državni sekretar. Vemo, da dobro poznate problematiko zamejstva in ste na tekočem tudi o težavah, s katerimi se srečujemo Slovenci po svetu. Zavedamo se, da v kratkem obdobju, ki Vam preostaja v vaši funkciji, ne morete bistveno spremeniti smeri politike slovenske države do izseljenstva. A prepričani smo, da boste na tem, ali na katerem koli drugem mestu z razumevanjem delovali v podporo emigraciji in za doseg skupnih ciljev. Bodite dobrodošli med nami. Bog Vas živi!

Svobodna Slovenija

Buenos Aires, 14. septembra 2000

Trije olimpijski športniki si v Sydneyu priborili za Slovenijo dve zlati kolajni

Čop, Špik, Debevec: zlata olimpijska sobota!

Preteklo soboto so zgoraj omenjeni atleti zmagali v svojih panogah. Sledita dve poročili, ki sta izšli prvo v Nedelo faxu za nedeljo in drugi v Delu faxu za ponedeljek. Olimpijske igre trajajo še do nedelje in bomo naknadno poročali ter po možnosti objavili fotografije. Ur. AD

Sydney (Nedelo fax, 24. sept.) – Slovenski šport je včeraj (tj. 23. sept.) dobil nove junake. Iztoku Čopu in Luki Špiku je pripadlo zlato po finalni tekmi veslaških dvojnih dvojcev, Rajmond Debevec, že petič olimpijski udeleženec, si ga je pristreljal v disciplini 3x40.

Gre za prvi najzlahtnejši odličji slovenskih športnikov na OI od osamosvojitve. Sijajen slovenski dan v daljnem Sydneyju sta oplemenitila še slovenski veslaški četverec (Milan Janša, Jani Klemenčič, Rok Kolar in Matej Prelog) s 4. mestom v finalu ter atletinja Brigita Langerholc s senzacionalno uvrstitvijo v finale teka na 800 m.

“Zlati fantje” so še na prizoriščih sijajne olimpijske kolajne proslavili s pločevinkami avstralskega piva, vendar sta veslača že povpraševala po laškem. Obljubili so jima ga v Slovenski hiši na večerni veselici, ki jo je dobitnikom kolajn v čast priredil Olimpijski komite Slovenije. Seveda so ga zvečer dobili, zraven pa še kup gorenjskih in primorskih dobrot.

Še pred tem so popoldne ob prihodu v olimpijsko vas slovenski olimpijci Čopu, Špiku in Debevcu priredili posebno dobrodošlico, tako da so prek ulice s slovenskim paviljonom razpel transparent s čestitkami – iz rjuh in toaletnega

papirja! Nekaj po 8. uri zvečer pa so olimpijci in številni gostje dobitnikom zaploskali in – vsak posebej – pristrčno čestitali.

Znani kuharji iz Zemoni so jim pripravili še eno presenečenje: večerjo z najljubšimi jedmi. Iztok je dobil štruklje in čežano. Luka žgance in kisló zelje, Rajmond pa biftek v omaki s teranom.

Jedi so vsem – ob izbranih štajerskih, primorskih in dolenskih vinih – izvrstno teknile, na koncu pa je sledila še torta v slovenskih promocijskih barvah. Vmes so odmevale alpske poskočnice, tako rekoč non-stop so brnele kamere, ob njih so se bliskali fotografski aparati – vsi so se želeli slikati z zlatimi kolajnami.

Čop, Špik in Debevec so rade volje pozirali v družbi športnih prijateljev in navijačev, Luka Špik pa vendarle ni privolil, da bi odlični atletinji za spominski posnetek posodil kolajno. “Osvoji jo, pa jo boš imela,” jo je navdihnil za bližnji nastop.

V ceremonialnem delu je dobitnike kolajn najprej nagovoril predsednik OKS Janez Kocijančič: “To je bil najuspešnejši dan v zgodovini slovenskega športa in z njim se je začela naša zlata doba,” je poudaril Kocijančič.

Za njim je spregovoril tudi minister za šolstvo dr. Lovro Šturm, ki ga je –

kar dvakrat – najbolj ganila Zdravljica, zadonela je prvič v zgodovini OI. Prebrali so tudi čustveno in ganljivo pismo predsednika vlade dr. Bajuka in omenili pozdravno brzojavko predsednika Kučana. F. B.

Slovenski olimpizem v “zlati dobi”

Sydney (Delo fax, 25. sept.) – Triindvajseti september 2000 bo z zlatimi črkami zapisan v slovensko športno zgodovino: na ta dan je prvič – in to kar dvakrat – na olimpijskih igrah zadonela Zdravljica. Prvič v čast zmagovalcema v dvojnem dvojcu, 28-letnemu Iztoku Čopu in 21-letnemu Luki Špiku z Bleda, le malo zatem pa še 37-letnemu Ljubljancu Rajmondu Debevcu, ki je v petem nastopu na OI segel po zlati kolajni v najbolj prestižnem strelskem tekmovalstvu – olimpijskem meču.

“Danes se je po dveh bronih v Barceloni in dveh srebrih v Atlanti začelo zlato obdobje slovenskega športa,” je zvečer na proslavi v čast slovenskim zmagovalcem v nagovoru dejal predsednik OKS Janez Kocijančič.

Potem ko sta veslača Iztok Čop in Luka Špik v zadnjih dveh sezonah deklasirala vso konkurenco, tudi v olimpijskem finalu čolni Norveške, Italije, Nemčije, Madžarske in Poljske niso imeli skoraj nobene možnosti, da bi ogrozili slovensko zmago. Še najnevarnejši je bil zadnji napad Norvežanov, ki slovita po odličnem finišu, toda Iztok Čop in Luka Špik sta ga gladbo odbila.

“500 metrov pred ciljem je bilo vse jasno. Zmaga, ki sva jo pričakovala, je bila najina. Projekt sva izpeljala do konca,” je po veliki zmagi dejal “poveljnik” blejskega čolna Iztok Čop, ki je bil še posebej radosten, da je sodeloval prav pri prvi zlati olimpijski kolajni za Slovenijo.

Še raje se bo nepozabnega 23. IX. 2000 spominjal Rajmond Debevec. Na OI je prvič nastopil že leta 1984 v Los Angelesu in od tedaj nestrpnó čakal na prvo kolajno s petimi olimpijskimi krogi. V teh 16 letih



ZGORAJ: Dobitnik zlate kolajne na olimpijskih igrah v Sydneyju in sicer v streljanju z MK (malokalibrsko) puško RAJMOND DEBEVEC. Prvič je nastopil na OI leta 1984, a je moral čakati do letos za sploh katero kolajno, ta je pa bila zlata. SPODAJ: Na podvig v veslanju dvojnih dvojcev se pripravljata LUKA ŠPIK (levo) in IZTOK ČOP. Zmagala sta in sta tako prejela drugo zlato kolajno za Slovenijo na letošnjih OI, sicer prvi dve v zgodovini neodvisne Slovenije. Iztok Čop je bil zastavonoša za slovensko ekipo na otvoritveni slovesnosti letošnjih iger.



je osvojil kopico kolajn na evropskih in svetovnih prvenstvih, dobil 24 tekem za svetovni pokal in dosegel še zdaj veljavni rekord v strelskem maratonu 3x40, toda olimpijske igre so ostale kot zaklete.

Po Los Angelesu je prišel Seul, pa Barcelona in Atlanta, dokler ni po 11 posamičnih preizkušnjah in prav toliko razočaranjih v soboto le dočakal svoj trenutek. In to v velikem slogu, saj je dobesedno pometel s tekme in na koncu zrinil s seznama olimpijskih rekorderjev še Francoza Jean-Pierra Amata.

Ko je predsednik MOK Juan Antonio Samaranch obesil Rajmondu Debevcu okoli vratu zlato kolajno in ko je v daljavi utihnil odmev zadnjih taktov Zdravljice, se je v dvorani Cecil Park začelo nepopisno veselje.

“Nihče na svetu si ni želel tega odličja bolj kot jaz. Zdaj so se mi uresničile življenjske sanje,” je med prejemanjem čestitk dejal presrečni slavljenec.

F. B., E. B.

Poti znanosti k edinosti Slovenije

Ljubljana – Kot nadaljevanje izredno uspešnih in odmevnih konferenc vseslovenskih zdravnikov in gospodarstvenikov, pripravlja Svetovni slovenski kongres (SSK) prvo konferenco slovenskih znanstvenikov in raziskovalcev z vsega sveta z naslovom *Poti znanosti k edinosti Slovenije*, ki bo 28. in 29. septembra na Bledu.

Namen konference, na kateri bo sodelovalo od 80 do 100 uglednih slovenskih znanstvenikov iz diaspore in domovine, je povezati slovensko znanje in človeški kapital ter videti, kaj je Slovenija v sedanji revoluciji znanja, je dejal predsednik SSK Boris Pleskovič na torkovi tiskovni konferenci, namenjeni predstavitvi omenjenega srečanja slovenskih znanstvenikov in raziskovalcev. STA

Delo fax, 27. sept. 2000



Športni napovedovalci v Sloveniji so sicer skoraj pričakovali kakšno kolajno tako za Rajmonda Debeveca kot za Iztoka Čopa in Luko Špika (in za marsikaterega drugega tekmovalca), presenetila je pa Brigita Langerholc, ki si je v finalnem teku na 800 m priborila častitljivo četrto mesto, žal pa je ostala brez kolajne.

BRALCI
AMERIŠKE DOMOVINE!
PRIPOROČAJTE NAŠ LIST!

Romanje v Midland

TORONTO, Ont. - Petdeset let že romamo k cerkvi kanadskih mučencev. V prvih letih bivanja v Kanadi, ki nam je dala kruha in svobode po krvavi revoluciji v domovini, so bila naša srca še polna žalosti in bolečine za izgubljeno mladostje trinajst tisoč domobrancev in tisočev drugih uničenih življenj po vsej Sloveniji.

V svoje nove domove in družine smo prinesli miselnost, ki so v letih 1941 do 1945 in čez postali slovenski mučenci. Tako je v letu 1949 v torontski slovenski skupnosti začela živeti ideja o romanju k cerkvi v Midland, oddaljeni dve uri vožnja iz Toronta proti severu.

Enkrat je potoval z romarji pokojni škof Rožman. Prva leta smo najemali avtobus, ker nismo še imeli sredstev za osebne avtomobile. Število romarjev je iz leta v leto naraščalo. V cerkvi smo zjutraj imeli sv. mašo in popoldne litanije z ljudskim petjem.

Misel na našo narodno tragedijo je bila vedno vključena v mašno pridigo, pobožnost križvega pota pa poseben spomin. Letos smo premišljevali Križev pot Slovencev - Kočevski Rog, ki ga je sestavil znani kipar Stane Jarm.

Zadnja leta se dopoldne zberemo pri Slovenskem križu na bregu pod cerkvijo h komemoraciji. Letošnji zastopnik slovenske Cerkve za izseljence, ljubljanski pomožni škof Alojzij Uran, nas je s svojim govorom v duhu povezal s tisoči udeležencev spominskih svečanosti v Kočevskem Rogu, Teharjah, na Lajšah, pod Toškim čelom in drugje...

"kjer ležijo v neblagoslovljeni zemlji blagoslovljena trupla naših rojakov, ki so do zadnjega diha pričevali za Kristusov evangelij, za

TELEFON

(nadaljevanje s str. 12)

ljani. Seveda, ker nimajo nobene konkurence, lahko delajo, kar hočejo.

Upam, da bodo tole čitali tudi slovenski ambasadorji po Ameriki in kaj ukrenili, če res zastopajo interese Slovencev v Ameriki.

Sem jezen? Pa še kako! 32 poklicev v enem mesecu! Seveda sem poslal kopijo računa v Slovenijo, da ne bodo rekli, da lažem.

temeljne pravice vsakega človeka, za zvestobo do Cerkve in domovine. Čeprav bi to pričevanjsko zasnovanost lahko pripisali vsem nedolžnim žrtvam komunizma, so bili na pobudo sv. očeta posebej izpostavljeni nekateri - 228 iz Slovenije in zamejstva -, katerih življenjske okoliščine so bile dovolj znane, da so njihova imena ohranjena kot znamenje, ki označuje vso tragiko in obenem veličino mučencev za vero in narod.

Naj ob tej priložnosti dodam svojo osebno izkušnjo, ki sem jo doživel ob prvem obisku grobišč v Kočevskem Rodu v letu 1989. Spoznal sem, da stojim na kosteh mučencev. Iz te krvi, ki je bila po nedolžnem prelita, raste tudi moj duhovniški poklic...!

Pri križu je vodil program Blaž Potočnik. Dr. Jakob Planinšek je imel priložnostni govor, združeni pevci so z voditeljem Nacetom Križmanom prepevali domobranske pesmi, Anica Resnik je recitala Črne knjige in podala pesem Zvestim Slovincem, ki jo je za današnje romanje zložila Nada Čemas.

Slovenski romarji iz Toronta, Hamiltona, St. Catherinesa, Sudburyja in iz vseh krajev vmes so napolnili prostorno cerkev za popoldansko sv. mašo in pete lavretanske litanije, ki so višek nedeljskega pobožnosti. Škof Uran je s svojo življenjsko zgodbo podal najlepšo pridigo in s svojim mogočnim glasom vodil ljudsko petje. Z njim so somaševali čč.gg. Valentin Batič, Tone Ovtar in Ivan Plazar.

V Midlanju je nedelja, 10. septembra, minevala v svetem razpoloženju. Ljudje vseh narodnosti molijo in prepevajo v mnogih jezikih. Pri kapelah po hribu in v cerkvi se preko poletja vrste sv. maše in razne pobožnosti. Sredi sveta, ki hoče utajiti Boga se iz tisočev src dviga molitev, prošnja in zahvala k Njemu, ki je Alfa in Omega vsega stvarstva.

Anica Resnik



O interperlaciji zoper Lojzeta Peterleta

Obtožbe ministrovega ravnanja zavrjnene

Ljubljana (Delo fax, 23. sept.) - Kakšna bo usoda interperlacije zoper zunanje ministra Lojzeta Peterleta, še ni jasno. Kdaj bo in ali sploh bo sklicana izredna seja državnega zbora, na kateri naj bi se poslanci med drugim opredeljevali do predloga za interperlacijo, namreč še ni znano. Vlada je odgovor na interperlacijo v državni zbor poslala včeraj (22. sept.), kar upošteva poslovniške roke pomeni, da bi o interperlaciji lahko razpravljali šele po 6. oktobru, torej le nekaj dni pred parlamentarnimi volitvami, s čimer je smiselnost takšne razprave bržkone vprašljiva. Vendar je včeraj (v petek) poslanska skupina SNS pri vodstvu DZ vložila zahtevo za takojšen sklic izredne seje, na kateri bi obravnavali interperlacijo.

Generalna sekretarka vlade Verica Trstenjak je povedala, da je včeraj okrog poldneva odgovor na interperlacijo iz vlade "odpotoval" v državni zbor in da je odgovoru priložen dopis, v katerem vlada povzema sklep svoje seje izpred dveh tednov, v katerem državnemu zboru predlaga sklic izredne seje zaradi obravnave paketa evropske zakonodaje, bi pa hkrati lahko na isto sejo uvrstili še točko o interperlaciji zoper ministra Peterleta (s čimer se v svoji zahtevi za sklic izredne seje strinja tudi SNS kot pobudnica interperlacije).

Predsednik državnega zbora Janez Podobnik je v zvezi z možnostjo sklica še kakšnega parlamentarnega zasedanja med uradno volilno kampanjo pred bližnjimi parlamentarnimi volitvami za STA povedal, da bo kot predsednik zbora dolžan sklicati sejo, če bo do takšne formalne zahteve prišlo. Sicer pa bi se o sklicu odločil po posvetu z vodji poslanskih skupin, od katerih bi rad dobil odgovor, ali je sploh mogoče zagotoviti potrebno večino za odločanje na plenarnem zasedanju.

Zmago Jelinčič, predsednik SNS in prvopodpisani pod interperlacijo, pravi, da bi bili v SNS veseli razprave v državnem zboru na to temo, "vendar so nekatere politične stranke, ki se ne bi rade izpostavljale in iz-

kazovale dejanskega stanja, proti temu. Zanimivo je, da se je ZLSD dogovarjala z nami in nam celo predlagala, da bi umaknili interperlacijo, kar za nas ni razumljivo. Očitno so se bali, da bi (bilo) treba jasno povedati stališče do NOB, ki ga SNS zastopa brez pridržkov, kar pa nikakor ne bi mogli reči za ZLSD in LDS, saj je LDS podpisal pod interperlacijo odklonila, ZLSD pa jih je dala le s težavo".

Borut Pahor, predsednik ZLSD, je včeraj zanikal, da bi se z Jelinčičem pogovar-

Se bo zunanji minister Lojze Peterle lahko zagovarjal?

Ljubljana - Vlada je 21. septembra sprejela odgovor na interperlacijo o delu in odgovornosti zunanjega ministra Lojzeta Peterleta, ki so ga pripravili na ministrstvu za zunanje zadeve. S tem v zvezi bo vlada tudi pisala pismo predsedniku državnega zbora Janezu Podobniku, v katerem ga bo pozvala, naj državni zbor interperlacijo obravnava še pred volitvami. Kot je na tiskovni konferenci v četrtek po seji vlade povedal minister Peterle, bi poslanci interperlacijo lahko obravnavali čez štirinajst dni.

V vladnem odgovoru na interperlacijo so analizirani posamezni elementi, na katerih predlagatelji utemeljujejo svojo oceno ministrovega ravnanja, njihove ocene o domnevno nedopustnem ministrovem ravnanju pa so zavrjnene.

Kot piše v odgovoru, je bilo treba zaradi razjasnitve in širšega konteksta interperlacije še posebej pojasniti nekatere trditve v njej, "čeprav že analiza elementov interperlacije zadošča, da se dokaže njena neutemeljenost".

Gre za naslednje elemente: srečanje z avstrijsko zunanjo ministrico Ferrero-Waldnerjevo 30. avgusta letos v Alpbachu, dogovor o srečanju, avnojski sklepi oziroma odlok Avnoja, z odlokom Avnoja povezana denacionalizacijska vprašanja ter sestanek na dvostranski ravni.

Vlada med drugim pravi, da ob srečanju zunanjih ministrov v Alpbachu niso bili sprejeti nikakršni novi

jal o umiku interperlacije, niti ne ve, da bi to počel kdo iz njegove stranke. "Podpisi poslancev ZLSD pod interperlacijo so izraz stališča do problema, ki se je pojavil, zavedajoč se možnosti, da interperlacija ne bo obravnavana, ker se je preprosto izteklo parlamentarni čas. Vprašanje je tudi, ali jo je nekaj dni pred volitvami pametno obravnavati."

Generalni sekretar LDS Gregor Golobič pa je o trditvi Zmaga Jelinčiča, čes da LDS (poleg ZLSD) ne more jasno in brez pridržkov zagovarjati stališče do NOB in Avnoja, včeraj na kratko odgovoril: "Jelinčičeva trditev je tako deplasirana, da si ne zasluži niti stavka." M. B.

dogovori, da so avnojski sklepi sicer bili predmet pogovora, ne pa tudi pogajanj, in da je, kadar so stališča različna, v meddržavnih odnosih možno odkloniti pogovor o določenem vprašanju ali pa voditi dialog. "Vlada se je odločila za dialog v smislu pojasnjevanja slovenskih stališč," je med drugim zapisano v odgovoru vlade na interperlacijo.

Sicer pa je Peterle o vsebini obtožb, ki so navedene v interperlaciji zoper njega, dejal, da gre preprosto za zlorabo demokratičnega inštituta interperlacije, da gre za del političnega linča, ki ga je deležen zunanji minister in da je interperlacija pravzaprav sramota za tiste, ki so jo predlagali.

K temu je minister še dodal, da ni nobene podlage za trditve "interperlatorjev, ki gradijo na zadevah, ki se niso zgodile". Če pa državni zbor ne bo obravnaval interperlacije, bo Peterle "poskrbel za obširno javno obrambo le-te v prostoru in času, ki se mu bo zdel primeren". M. B.

Delo fax, 22. sept. 2000



Tudi preko e-maila—

V angleškem delu AD ponavlja lastnik e-mail naslov lista. Možno je pošiljati po tem naslovu tudi dopise in krajše vesti za slovenski del. Le v angleščini omenite, da je dopis za slovenski del. Naslov je: ah@buckeyeweb.com

Za Slomška ni bilo alternativ

Slom pri Ponikvi (*Delo fax*, 25. sept.) – Množica (približno tri tisoč ljudi) je do kraja zapolnila prostor pred Slomškovo rojstno hišo na Slomu pri Ponikvi. Cerkev je obhajala t. i. Slomškovo nedeljo, pred dnevi je bila prva obletnica Slomškove beatifikacije in letos mineva tudi 200 let od Slomškovega rojstva. Na slovesnosti so bili v veliki večini predstavniki Cerkve iz mariborske škofije.

Mariborski škof Franc Kramberger je odsotnost slovenskih škofov opravičil z njihovimi svetoletnimi in z drugimi obveznostmi (nadškof Franc Rode, denimo, je bil na žalni slovesnosti in maši za medvojne in povojne žrtve pri Krimski jami nad Borovnico).

Ob kulturnem programu, v katerem so sodelovali mešani pevski zbori škofijske gimnazije A. M. Slomšek iz Maribora, igralec Gregor Čušin in kulturno društvo A. M. Slomšek iz Ponikve, je tamkajšnji župnik Miha Herman na kratko predstavil usodo in obnovo Slomškove rojstne hiše. Glavna govornika pa sta bila pisatelj Zorko Simčič ter mariborski pomožni škof Anton Stres.

S pomočjo citatov iz Slomškovih del je Simčič pojasnil oceno, da Slomšek in Prešeren predstavljata glavna stebra slovenstva. Po Simčiču Slomšek še nima pravega mesta v slovenski zgodovini in kulturi, vendar ne dvomi, da bodo prej ali slej učenci brali tudi o Slomšku.

Še bolj, kot brati o Slomšku, pa bi po Simčiču morali brati izvirna Slomškova besedila. Zato se je Simčič vprašal, ali ni že čas, da bi državna oblast v sodelovanju s Cerkveno izdala Slomškova zbrana dela. Simčič meni, da so Slomšek oziroma njegovi spisi lahko "zdravnik in psihiater" v času "razkroja narodne identitete", ko je tudi slovenska družba "bolna". Stres je opisal Slomška kot velikega vzgojitelja, vsestranskega prenovitelja,

domoljuba ter popolnoma predanega vernikom.

Slomškovo svetništvo – tako kot vsako – pa po Stresu ni v občudovanja vrednih zunanjih dejanjih, temveč v njegovi osebni svetosti in herojski ljubezni do Boga in do bližnjega.

Po Stresu Slomšek ni poznal izmišljenih alternativ, kot so nebesa ali zemlja. Bog ali človek in podobno, saj kdor jih postavlja tako izključujoče, ne ve, kaj je Bog, kaj človek in kaj je pristno verovanje. Ker je po Stresu osebna svetost v ospredju, je po njegovem papež Janez Pavel II. zadel bistvo, ko je Slomška razglasil za blaženega.

Stres meni, da nam Slomšek lahko pove o našem zgodovinskem trenutku predvsem troje. Po Stresu je Slomšek izpeljal svoje podvige "plavajoč proti toku, včasih tudi zelo močnemu", in ni odnehal, če je bil prepričan, da dela dobro. Če delamo dobro, pošteno, plemenito in prav, je Bog z nami. In kdo bi v tem primeru po Stresovih besedah lahko bil proti nam?

Po Stresu je Slomšek vedel, da si mora narod zaslužiti spoštovanje in enakovreden prostor pod soncem. To Slovenijo čaka v Evropski uniji, tak položaj pa lahko doseže le s kvaliteto ljudi.

Stres je za Slomškom ponovil ugotovitev, da kakšni so ljudje, takšni so časi, in kakšni so posamezniki, takšen je narod. Po boljših ljudeh skrbimo za boljše čase, je priporočil Stres.

Zato je Slomšek poudarjal vzgojo mladih, pri čemer pa se je treba posvetiti vsakemu posebej. Na prvem mestu je skrb za vzgojo doma oziroma v družini ter v šoli. Prva vzgojiteljica je družina, meni Stres. Vendar po njegovem Cerkev mora imeti to vlogo, da pomaga in dograjuje temelje, položene v družini.

D. P.

Povzeto iz argentinskega tednika *Svobodna Slovenija*

State Department o verskih svoboščinah v Sloveniji

Ameriška državna sekretarka Madeleine Albright je 6. septembra v New Yorku uradno predstavila letno poročilo o verskih svoboščinah, ki so ga po naročilu kongresa pripravili v State Departmentu. Slovenijo poročilo obravnava na dveh straneh. Dokument v glavnem pravi:

"Ustava zagotavlja svobodo veroizpovedi, kar vlada v praksi spoštuje. Vlada na vseh ravneh na splošno polno ščiti to svobodo in ne dopušča zlorabe s strani vladnih in zasebnih dejavnikov. Vladni urad za verske skupnosti registrira organizacije pri ministrstvu za notranje zadeve ter redno sklicuje srečanja med vsemi 35 registriranimi verskimi skupnostmi v državi. Vse skupnosti v državi imajo enak dostop do registracije in pravico do vračila davka na dodano vrednost."

V Sloveniji se 71% prebivalcev opredeljuje kot katoliki, 2,5% kot pripadniki srbske pravoslavne cerkve in 1,5% sunitiski muslimani. Protestanti so koncentrirani v vzhodnem delu države in predstavljajo manj kot odstotek prebivalstva.

"Primerna vloga verskih ustanov v šolah je še naprej predmet razprave. Ustava daje staršem pravico do moralne in verske vzgoje otrok. Pred letom 1945 je bila vera bolj prisotna v šolah, vendar danes versko vzgojo poučujejo le v verskih šolah.

Rimskokatoliška cerkev je imela v Kraljevini Jugoslaviji pred 2. svetovno vojno precejšnjo lastnino. Po vojni je bil velik del lastnine – cerkvene in druge zgradbe, rezidence, poslovna lastnina, gozdovi – zaplenjen in nacionaliziran s strani SFRJ.

Po slovenski neodvisnosti leta 1991 je parlament sprejel denacionalizacijsko zakonodajo. Prva vlada samostojne Slovenije je bila desnosredinska koalicija s krščansko - demokratičnim premierom. Kasnejša sprememba vlade leta 1992 v levosredinsko koalicijo pod vodstvom premierja Janeza Drnovška je denacionalizacijske postopke za več let praktično zaustavila. Močno nasprotovanje sedanje vlade vračanju velikih gozdnih površin in druge lastnine Katoliški cerkvi je najpogo-

steje navedeno kot razlog za počasen proces denacionalizacije," piše v poročilu State Departmenta, ki ne upošteva zadnje spremembe v slovenski vladi.

"Družbeni odnos do vere je kompleksen. Zgodovinski dogodki še pred slovensko osamosvojitvijo so vplivali na druženo dožemanje dominantne Katoliške cerkve. Največji del nasprotij med katoliško desno sredino in večinoma ateistično levico izvira iz pokolov velikega števila domnevnih nacističnih in fašističnih sodelavcev v letih 1946-1948 (*sic* v tekstu Svob. Slov. in verjet-

no v originalu, kar bi kazalo na pomanjkljivo poznavanje slovenske oz. "jugoslovanske" zgodovine iz časa 2. svet. vojne in dalje, op. ur. AD).

Velik del t. i. kolaborantov so predstavljali uspešni poslovneži, ki so jim zaplenili premoženje, potem ko so jih ubili ali pregnali iz Slovenije. Med njimi je bilo veliko uglednih katolikov," piše v poročilu State Departmenta.

Na koncu je dodal še stavek, da je ameriško veleposlaništvo v Sloveniji imelo več daljših razprav z vlado na temo denacionalizacije v okvirju vladavine prava, vendar o cerkvenem imetju niso posebej razpravljali.

Svobodna Slovenija
Buenos Aires, 14. sept. 2000

Rožmanov simpozij v Rimu

V slovenskem papeškem zavodu v Rimu so s slovensko mašo, ki jo je vodil ljubljanski nadškof in metropolit dr. France Rode, začeli jubilejni, 20. znanstveni simpozij v Sloveniku, kjer preučujejo življenje in lik ljubljanskega škofa Gregorija Rožmana.

Zgodovinar Avgustin Malle je predaval o Rožmanovih koroških letih, p. Metod Benedik pa ga je predstavil kot prof. cerkvenega prava in moralne teologije na Teološki fakulteti v Ljubljani. Dr. Anton Jamnik ga je predstavil kot duhovnega voditelja slovenskih Orlov v letih 1921-1929, p. Vinko Škafar je predstavil Rožmanov pastoralni načrt od leta 1930 do 1940, ki ga pa žal zaradi 2. svetovne vojne ni mogel izvesti.

Prof. France Oražem je predaval na temo "Rožman in Evharistični kongres leta 1935", prof. Marjan Smolik pa na temo "Rožman in Kongres Kristusa Kralja leta 1939". Delovni dan sta zaključila Borut Košir s predavanjem "Rožmanova sinoda leta 1940" in Bogdan Kolar s predavanjem "Rožmanov odnos do Jugoslovanske škofovske konference".

Na nedeljski splošni avdienci na Trgu sv. Petra v Vatikanu so papeževim besedam prisluhnili tudi udeleženci simpozija o škofu Gregoriju Rožmanu. Zato jih je sveti oče, ko je pozdravil različne skupine vernikov, tudi pozdravil s slovenskimi besedami: "Pozdravljeni člani znanstvenega simpozija o osebnosti škofa Gregorija Rožmana".

Naslednji dan je Ana Vidovič Miklavčič predavala na temo: Rožman in strážarji. Vicerektor Slovenskega papeškega zavoda, dr. Jožko Pirc, je razgrnil razmerja med Rožmanom in Katoliško akcijo v letih 1926-1941. Ervin Dolenc je predaval na temo: Rožman in katoliška prosveta. Zadnje dopoldansko predavanje z naslovom: Rožman in vprašanje državnega okvira med 2. svetovno vojno, pa je podal predavatelj Bojan Godeša, raziskovalec na Zgodovinskem inštitutu za sodobno zgodovino v Ljubljani.

Popoldanski niz predavanj je začel z naslovom: Delovanje slovenskih komunistov med Rožmanovim škofovanjem dr. Janez Zdešar. Justin Stanovnik je nato govoril o Rožmanovi obsodbi komunizma, Vida Deželak Barič je predavala na temo Rožman v luči partizanske propagande, Peter Urbanc pa je govoril o Rožmanovem odnosu do italijanske okupacije.

Zadnji dan so potekala še štiri predavanja. Nekdanji generalni javni tožilec Anton Drobnič je govoril o Rožmanovem procesu pod pravnim vidikom. Vida Deželak-Baričeva je predstavila vprašanje med in povojne propagande v odnosu do škofa.

Voditelj slovenskega dušnega pastirstva v Argentini, msgr. Jure Rode, je podal pregled o Rožmanovem delovanju po vojni. Od leta 1945 do svoje smrti novembra 1959 je vodil 48 misijonov za Slovence po svetu, ki so trajali po 8 dni. (dalje na str. 16)

BRICKMAN & SONS

FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. (216) 481-5277

Between Chardon Rd. & E. 222 St. in Euclid, Ohio

